

# Istruzioni d'uso e di montaggio Enoteca



Leggere **assolutamente** le istruzioni d'uso prima di posizionare, installare e usare l'apparecchio la prima volta per evitare di infortunarsi e di danneggiare l'apparecchio.

# Indice

---

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Indicazioni sulla sicurezza e avvertenze .....</b>  | <b>5</b>  |
| <b>Sostenibilità e tutela dell'ambiente.....</b>   | <b>14</b> |
| Tutela dell'ambiente .....   | 14        |
| Risparmiare energia .....  | 15        |
| <b>Presentazione del prodotto .....</b>  | <b>16</b> |
| Descrizione apparecchio .....  | 16        |
| KWTUS 7054.....  | 16        |
| KWTUS 7055 .....   | 17        |
| Display.....   | 18        |
| Modalità Impostazioni  .....  | 19        |
| Luce di presentazione  .....  | 19        |
| Funzione di blocco  /  .....         | 19        |
| Spegnere l'enoteca  .....   | 19        |
| Modalità Shabbat  .....   | 19        |
| Informazioni sulla modalità Shabbat  .....  | 19        |
| Intervallo fino all'attivazione dell'allarme sportello  .....   | 19        |
| Miele@home @ .....   | 19        |
| Acustica tasti  /  .....             | 20        |
| Allarmi e segnali acustici  /  ..... | 20        |
| Luminosità display  .....   | 20        |
| Unità temperatura °C/°F.....   | 20        |
| Modalità fiera  .....   | 20        |
| Impostazioni di serie  .....  | 20        |
| Informazioni sull'enoteca  .....  | 20        |
| Spia del filtro Active AirClean  .....  | 21        |
| Accessori in dotazione.....  | 21        |
| Sicurezza.....   | 21        |
| Allarme temperatura.....   | 21        |
| Disattivare preventivamente l'allarme temperatura.....   | 21        |
| Allarme sportello.....   | 22        |
| Modificare la disposizione interna .....   | 22        |
| Rimuovere le griglie portabottiglie e reinserirle.....   | 22        |
| Adeguare la griglia portabottiglie (FlexiFrame) alle dimensioni delle bottiglie .....  | 23        |
| Massima capienza .....   | 23        |
| Scrivere sui listelli scrivibili (NoteBoard).....  | 24        |
| <b>Messa in funzione .....</b>   | <b>25</b> |
| Al primo avvio.....  | 25        |
| Collegare l'enoteca .....  | 25        |
| Attivare il filtro a carbone attivo (filtro Active AirClean)  .....   | 25        |
| Posizionare le staffe sulle griglie portabottiglie.....  | 25        |
| Organizzare il supporto per impilamento .....  | 25        |
| Accendere l'enoteca.....   | 26        |

|  |           |
|--|-----------|
| Spegnere l'enoteca.....  | 26        |
| In caso di assenza prolungata.....                             | 26        |
| <b>Uso .....</b>   | <b>27</b> |
| Impostare la temperatura.....                                  | 27        |
| Valori di temperatura impostabili .....                        | 27        |
| Indicazione temperatura .....                                  | 27        |
| Impostare l'umidità dell'aria                                  |           |
| (ActiveHumidity) nella zona enoteca inferiore 5-Ø .....        | 27        |
| Valori di temperatura impostabili per l'umidità dell'aria..... | 28        |
| Il set sommelier .....   | 28        |
| Base in silicone .....   | 28        |
| Supporti per bicchieri.....                                    | 29        |
| Scatola portabottiglie con box accessori .....                 | 29        |
| <b>Modifica delle impostazioni.....</b>                        | <b>30</b> |
| <b>Pulizia e cura .....</b>                                    | <b>34</b> |
| Indicazioni sui detersivi .....                                | 34        |
| Preparare l'enoteca per la pulizia .....                       | 34        |
| Pulire il vano interno.....                                    | 34        |
| Cambiare i filtri Active AirClean .....                        | 35        |
| Pulire la guarnizione dello sportello .....                    | 36        |
| Pulire le aperture di aerazione e sfiato .....                 | 36        |
| Dopo la pulizia.....   | 36        |
| Sbrinamento automatico.....                                    | 36        |
| <b>Risoluzione dei problemi .....</b>                          | <b>37</b> |
| <b>Assistenza tecnica .....</b>                                | <b>43</b> |
| Contatti in caso di guasti.....                                | 43        |
| Banca dati EPREL.....  | 43        |
| Garanzia .....   | 43        |
| <b>Accessori su richiesta .....</b>                            | <b>44</b> |
| <b>Installazione .....</b>                                     | <b>45</b> |
| Luogo di installazione.....                                    | 45        |
| Classe climatica .....   | 46        |
| Aerazione e sfiato .....                                       | 46        |
| Collocazione side-by-side .....                                | 47        |
| Cambiare l'incernieratura dello sportello.....                 | 47        |
| Dimensioni incasso .....                                       | 48        |
| Nicchia sottopiano/vista laterale.....                         | 48        |
| Allacciamenti .....  | 48        |

# Indice

---

|   |           |
|---|-----------|
| Incassare l'enoteca .....   | 50        |
| Per incassare l'enoteca occorrono i seguenti strumenti:.....      | 50        |
| Preparare l'enoteca.....  | 50        |
| Inserire l'enoteca.....   | 50        |
| Registrare l'enoteca.....   | 51        |
| Registrare l'enoteca rispetto alle ante più alte dei mobili ..... | 53        |
| Fissare l'enoteca nella nicchia.....                              | 54        |
| Collegamento elettrico .....                                      | 55        |
| <b>Dichiarazione di conformità.....</b>                           | <b>56</b> |
| <b>Diritti d'autore e licenze.....</b>                            | <b>57</b> |

## Indicazioni sulla sicurezza e avvertenze

Questa enoteca è conforme alle vigenti norme di sicurezza. Un uso improprio può comunque causare danni a persone e/o cose.

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e di montaggio prima di mettere in funzione l'enoteca. Contengono informazioni importanti su incasso, sicurezza, uso e manutenzione. In questo modo si evitano danni a se stessi e all'enoteca.

Ai sensi della norma IEC 60335-1, Miele avvisa espressamente che è assolutamente necessario leggere e seguire le informazioni contenute nel capitolo per l'installazione dell'enoteca, nonché le indicazioni e le indicazioni sulla sicurezza.

Il produttore non risponde dei danni che derivano dall'inosservanza di queste avvertenze.

Conservare il libretto delle istruzioni per l'uso e il montaggio e metterlo a disposizione di eventuali altri utenti.

 Pericolo di ferirsi a causa della rottura del vetro.

A un'altitudine di oltre 1'500 m è possibile che la lastra di vetro dello sportello dell'apparecchio si rompa a causa della differente pressione.

Angoli di rottura affilati possono provocare lesioni gravi.

### Uso previsto

- L'enoteca è destinata ad uso domestico e in ambienti simili, come ad es. in
  - negozi, uffici e contesti di lavoro simili
  - in tenute agricole
  - in alberghi, motel e pensioni con prima colazione e altri edifici per uso da parte dei clienti.

Questa enoteca non è destinata per essere usata all'aperto.

- Utilizzare l'enoteca solo per il raffreddamento e la conservazione del vino in normali condizioni domestiche.

L'enoteca non è adatta al congelamento degli alimenti.

L'enoteca è adatta all'installazione integrata sottopiano.

Qualsiasi altro impiego non è ammesso.

## **Indicazioni sulla sicurezza e avvertenze**

---

- L'enoteca non è indicata per conservare e mantenere al fresco medicinali, plasma sanguigno, preparati di laboratorio o sostanze e prodotti del campo medico. L'uso non adeguato dell'enoteca può danneggiare o guastare la merce conservata. L'apparecchio, inoltre, non è indicato per essere installato in ambienti a rischio di esplosione. Miele declina ogni responsabilità per danni derivanti da usi non conformi a quelli previsti e da errate manipolazioni dei comandi.
- Le persone (inclusi i bambini) che per le loro capacità fisiche, sensoriali o psichiche o per la loro inesperienza o non conoscenza non siano in grado di utilizzare in sicurezza l'enoteca, devono farne solo se sorvegliati.  
Queste persone possono usare l'enoteca senza essere sorvegliate solo se sono state istruite adeguatamente sulle modalità d'uso e ne hanno compreso i pericoli.

## Indicazioni sulla sicurezza e avvertenze

---

### Bambini in casa

- ▶ Tenere i bambini di età inferiore a 8 anni lontani dall'enoteca a meno che non siano sorvegliati.
- ▶ I bambini a partire dagli 8 anni possono utilizzare l'enoteca senza sorveglianza solo ed esclusivamente se è stato loro spiegato come farlo e se sono in grado di farlo in tutta sicurezza. È importante che sappiano riconoscere e comprendere quali pericoli possono derivare da un uso non corretto.
- ▶ I bambini non devono eseguire lavori di manutenzione e pulizia senza essere sorvegliati.
- ▶ Sorvegliare i bambini che si trovano in prossimità dell'enoteca. Evitare che i bambini giochino con l'enoteca.
- ▶ Pericolo di soffocamento! I bambini giocando possono avvolgersi nel materiale d'imballaggio (p.es. pellicole) oppure infilarselo in testa e soffocare. Tenere lontano da bambini eventualmente presenti in casa il materiale d'imballaggio.

### Sicurezza tecnica

- ▶ Il circuito di refrigerante è testato per essere ermetico. L'enoteca è conforme alle norme corrispondenti in materia di sicurezza e alle direttive europee.



- ▶ Avvertenza: pericolo di incendio/materiali infiammabili. Questo simbolo si trova sul compressore e indica la presenza di materiali infiammabili. Non rimuovere questo adesivo.

## Indicazioni sulla sicurezza e avvertenze

---

Il refrigerante contenuto (indicazioni sulla targhetta dati) è ecologico, ma combustibile.

L'uso di questo refrigerante ecologico può causare un aumento della rumorosità durante il funzionamento. Oltre al rumore provocato dal compressore, si possono verificare rumori di flusso nell'intero circuito refrigerante. Questi effetti non sono purtroppo evitabili, ma non influiscono sull'efficienza dell'enoteca.

Verificare quindi scrupolosamente che durante il trasporto e l'incasso/installazione dell'enoteca non venga danneggiato alcun componente del circuito refrigerante. Il refrigerante può causare lesioni agli occhi e quello che fuoriesce può incendiarsi.

In caso di danni:

- Evitare fiamme libere o fonti di accensione.
- Staccare l'enoteca dalla rete elettrica.
- Arieggiare per alcuni minuti il locale dove si trova l'enoteca.
- Avvisare l'assistenza tecnica.

► Più prodotto refrigerante è contenuto nell'enoteca, più spazioso dovrà essere il locale dove viene installata. Se il locale è troppo piccolo, in caso di perdite si può formare una miscela di aria e gas. Per 8 g di refrigerante il locale dovrà avere un volume di 1 m<sup>3</sup>. La quantità di refrigerante è indicata sulla targhetta dati apposta all'interno dell'enoteca.

► I dati di collegamento (protezione, frequenza e tensione) riportati nella targhetta di matricola dell'enoteca devono assolutamente corrispondere a quelli della rete elettrica per evitare danni all'apparecchio. Prima di collegare l'apparecchio, controllare quindi i dati. In caso di dubbio, consultare un elettricista qualificato.

► La sicurezza elettrica dell'enoteca è garantita solo se l'enoteca è allacciata a un regolare collegamento a terra. Un tale sistema di sicurezza basilare deve essere presente.

In caso di dubbio, far controllare l'impianto da un elettricista qualificato.

## Indicazioni sulla sicurezza e avvertenze

---

► È possibile il funzionamento temporaneo o permanente su un sistema di alimentazione di energia autosufficiente o non sincronizzato alla rete (ad es. reti autonome, sistemi di backup). Requisito per il funzionamento è che il sistema di alimentazione di energia rispetti le disposizioni della norma EN 50160 o similari.

Le misure di sicurezza previste nell'impianto domestico e in questo prodotto Miele devono essere garantite per la funzionalità e le procedure anche nel funzionamento autonomo o non sincronizzato alla rete, oppure sostituite da uguali misure nell'installazione. Come descritto ad esempio nella pubblicazione attuale della VDE-AR-E 2510-2.

► Se il cavo di alimentazione elettrica presente è danneggiato, deve essere sostituito con un pezzo di ricambio originale per evitare infortuni. Solo con pezzi di ricambio originali, Miele garantisce di poter soddisfare le richieste di sicurezza. Per motivi di sicurezza è necessario che la sostituzione venga effettuata da personale qualificato o dall'assistenza tecnica Miele.

► Prese multiple o prolunghe elettriche non garantiscono la sicurezza necessaria (pericolo d'incendio). Non collegare quindi l'enoteca alla rete elettrica con queste prese.

► Se l'umidità giunge a parti dell'apparecchio sotto tensione o al cavo elettrico, può causare un corto circuito. Non utilizzare l'enoteca in ambienti umidi o soggetti a spruzzi d'acqua (ad es. garage, lavanderie ecc.).

► Questa enoteca non deve venire installata e usata in luoghi non fissi (ad es. imbarcazioni).

► Se l'enoteca è danneggiata, la sicurezza dell'utente non è garantita. Controllare quindi se si notano danni visibili. Non usare mai l'enoteca se si notano danni!

► Per il corretto funzionamento, usare l'enoteca solo a installazione ultimata.

► Per i lavori di installazione e nel caso di interventi, si dovrà staccare l'enoteca dalla rete elettrica. È staccata dalla rete elettrica solo se viene soddisfatta una delle seguenti premesse:

- la sicurezza elettrica dell'impianto elettrico è disinserita, oppure
- il fusibile a vite dell'impianto elettrico è svitato e rimosso di sede, oppure
- il cavo di collegamento è staccato dalla rete elettrica. Per staccare il cavo dalla presa afferrare sempre la spina e non tirare il cavo.

## **Indicazioni sulla sicurezza e avvertenze**

---

- I lavori di installazione e di manutenzione, oppure eventuali interventi non effettuati correttamente, possono costituire gravi pericoli per l'utente.  
I lavori di installazione e di manutenzione devono pertanto essere effettuati esclusivamente da persone esperte, autorizzate da Miele.
- Se eventuali riparazioni dell'enoteca non vengono eseguite da un servizio assistenza autorizzato da Miele, i diritti alla garanzia non sono più validi.
- Sostituire eventuali pezzi difettosi esclusivamente con ricambi originali Miele. Solo così Miele può garantire il pieno rispetto degli standard di qualità previsti.
- Questa enoteca è dotata di una lampadina speciale per soddisfare particolari esigenze (ad es. temperatura, umidità, resistenza chimica e resistenza all'usura, vibrazione). Utilizzare la lampadina speciale solo per l'uso previsto. La lampadina non è adatta per illuminare l'ambiente. È necessario che sostituzione sia effettuata solo da personale qualificato o dall'assistenza tecnica autorizzata Miele. Questa enoteca contiene diverse sorgenti luminose almeno della classe di efficienza energetica G.

### **Installazione corretta**

- Per l'installazione di questo apparecchio osservare assolutamente anche le istruzioni di montaggio.
- Durante il trasporto e l'installazione dell'enoteca, indossare sempre guanti protettivi.
- Per le operazioni d'incasso farsi aiutare da un'altra persona.
- Eseguire il cambio dell'incernieratura dello sportello (se necessario) in base alle istruzioni di montaggio allegate.

### **Uso corretto**

- L'enoteca è predisposta per una determinata classe climatica (area temperatura ambiente), i cui limiti devono essere rispettati. I dati riguardanti la classe climatica sono riportati nella targhetta dati nel vano interno dell'enoteca. Una temperatura ambiente più bassa causa il fermo prolungato del compressore e, di conseguenza, l'enoteca non riesce a mantenere la temperatura necessaria a determinate condizioni.

## Indicazioni sulla sicurezza e avvertenze

---

- ▶ Le aperture di aerazione e sfiato non dovranno in nessun caso essere ostruite. La ventilazione corretta dell'apparecchio risulterebbe compromessa. Il consumo di elettricità aumenta e l'apparecchio potrebbe rimanere danneggiato.
- ▶ Se nell'enoteca si sistemanano alimenti contenenti grassi od olio, fare attenzione che eventuali perdite di olio o grasso non giungano a contatto con le superfici in plastica dell'enoteca. Potrebbero verificarsi incrinature nelle superfici in materiale sintetico.
- ▶ Pericolo di incendio e di esplosione. Non conservare materiali esplosivi e prodotti con gas propellenti (ad es. bombolette spray) nell'enoteca. I composti gassosi infiammabili possono incendiarsi a causa di componenti elettrici.
- ▶ Pericolo di esplosione. Non usare apparecchi elettrici nell'enoteca. Potrebbero generarsi scintille.

### Accessori e pezzi di ricambio

- ▶ Utilizzare esclusivamente accessori originali Miele. Se si montano o utilizzano altri accessori, il diritto alla garanzia e a prestazioni in garanzia per vizi e/o difetti del prodotto decade.
- ▶ Miele garantisce la fornitura di pezzi di ricambio fino a 15 anni, ma almeno per 10, dopo l'uscita di gamma dell'enoteca.

### Pulizia e cura

- ▶ Non trattare la guarnizione dello sportello con oli o grassi. Col tempo la guarnizione potrebbe diventare porosa.
- ▶ Non usare mai la macchina a vapore per pulire l'enoteca. Il getto di vapore potrebbe penetrare all'interno e giungere a contatto con componenti elettrici provocando un corto circuito.
- ▶ Avvertenza: non utilizzare supporti meccanici o altri prodotti non raccomandati dal produttore per accelerare il processo di sbrinamento.
- ▶ Oggetti appuntiti o affilati danneggiano i generatori di freddo e l'enoteca può rimanere danneggiata. Non usare quindi oggetti appuntiti o affilati per
  - rimuovere strati di brina;
  - rimuovere residui come ad es. etichette.

# Indicazioni sulla sicurezza e avvertenze

---

## Trasporto

- ▶ Trasportare l'enoteca sempre in verticale e nell'imballaggio per evitare danni.
- ▶ Pericolo di ferirsi e di provocare danni. Trasportare l'enoteca facendosi aiutare da un'altra persona, dato che il peso dell'enoteca è consistente.

## Smaltimento apparecchi fuori uso

- ▶ I bambini che giocano possono chiudersi dentro l'enoteca e soffocare.
  - Smontare lo sportello.
  - Lasciare le griglie portabottiglie/griglie metalliche nell'enoteca, cosicché i bambini non possano entrare facilmente.
  - Per enoteche con chiusura sportello: evitare che i bambini, giocando, possano rimanere chiusi all'intero col rischio di soffocare.

### ▶ Pericolo di scossa elettrica.

- Staccare la spina elettrica del cavo di alimentazione.
- Staccare il cavo di alimentazione elettrica dal vecchio apparecchio.

Smaltire spina elettrica e cavo di alimentazione elettrica separati dal vecchio apparecchio.

### ▶ Durante e dopo lo smaltimento, assicurarsi che l'enoteca non venga riposta nelle vicinanze di benzina oppure di altri gas e liquidi infiammabili.

▶ Pericolo d'incendio causato da olio o refrigerante che fuoriesce. Il refrigerante e l'olio contenuti sono infiammabili. Il refrigerante o l'olio fuoriusciti possono prendere fuoco in caso di elevata concentrazione e a contatto con una fonte di calore esterna.

Nel corso dello smaltimento, accertarsi che il circuito refrigerante non possa danneggiarsi per evitare una fuoriuscita non controllata di refrigerante (indicazioni sulla targhetta dati) e di olio.

### ▶ Il prodotto refrigerante può far male agli occhi! Fare attenzione a non danneggiare il circuito di refrigerazione:

- forando con oggetti appuntiti i tubi refrigeranti dell'evaporatore,
- piegando i tubi,
- raschiando il rivestimento superficiale.

## Indicazioni sulla sicurezza e avvertenze

### Simbolo sul compressore (a seconda del modello)

Questa indicazione è importante solo per il riciclaggio. Non sussiste alcun pericolo con il normale funzionamento.



- ▶ L'olio del compressore in caso di inghiottimento e di introduzione nelle vie aeree può essere letale.

# Sostenibilità e tutela dell'ambiente

## Tutela dell'ambiente

### Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio è pratico e protegge l'apparecchio da eventuali danni di trasporto. I materiali utilizzati per l'imballaggio sono generalmente riciclabili, in quanto selezionati secondo criteri di tutela dell'ambiente e di facilità di smaltimento.

Restituire gli imballaggi al circuito di raccolta dei materiali consente di risparmiare materie prime. Utilizzare centri di raccolta per materiali specifici ed eventuali opzioni di ritiro alternative. Il rivenditore Miele ritira gli imballaggi utilizzati per il trasporto.

### Smaltimento del vecchio apparecchio

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono spesso materiali riutilizzabili. Contengono inoltre determinate sostanze, liquidi e componenti necessari per il corretto funzionamento e la sicurezza dell'apparecchio. Se smaltiti non correttamente o con i rifiuti comuni, questi componenti possono danneggiare la salute delle persone e l'ambiente. Evitare quindi assolutamente di smaltire il vecchio apparecchio con i rifiuti comuni.



Accertarsi che l'apparecchio di refrigerazione non si danneggi fino al momento del corretto smaltimento.

In questo modo si garantisce che il refrigerante contenuto nel circuito refrigerante e l'olio del compressore non possano disperdersi nell'ambiente.

Utilizzare invece i punti di raccolta e smaltimento ufficiali per il ritiro gratuito delle apparecchiature elettriche ed elettroniche presso il comune, la città, il rivenditore oppure Miele. Il proprietario è legalmente responsabile della cancellazione degli eventuali dati personali dal vecchio apparecchio. È tenuto per legge a rimuovere dall'apparecchio batterie, accumulatori e lampade esausti e rimbibili, senza distruggerli. Portarli presso gli idonei punti di raccolta differenziata, dove vengono presi in consegna gratuitamente. Fino a quando il vecchio apparecchio non viene prelevato, accertarsi che non costituisca un pericolo per i bambini.

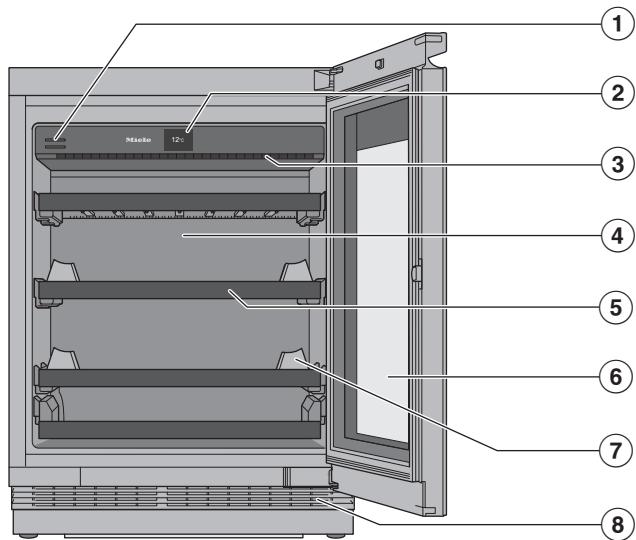
## Risparmiare energia ...

- Luogo di installazione** Con temperature ambiente maggiori, l'enoteca deve raffreddare più spesso e consuma quindi più energia elettrica. Quindi:
- Posizionare l'enoteca in un ambiente ben aerato.
  - Posizionare l'enoteca non adiacente a una fonte di calore (resistenza elettrica, cucina elettrica).
  - Proteggere l'enoteca dai raggi diretti del sole.
  - Garantire una temperatura ambiente ideale intorno ai 20 °C.
  - Tenere le sezioni di aerazione e sfiato libere ed eliminare la polvere con regolarità dalle sezioni di aerazione e sfiato.
- Impostazione temperatura** Più bassa è la temperatura selezionata, maggiore è il consumo di elettricità. Si consigliano le seguenti impostazioni:
- da +12 a +14 °C.
- Uso** A causa del calore immesso e di un impedimento della circolazione dell'aria aumentano i consumi energetici. Quindi:
- Aprire lo sportello sempre brevemente. Una buona disposizione delle bottiglie di vino aiuta a orientarsi.
  - Dopo l'apertura, chiudere lo sportello sempre completamente.
  - Nella disposizione delle griglie portabottiglie attenersi sempre all'impostazione di serie.
  - Non riempire eccessivamente la griglia portabottiglie per permettere all'aria di circolare.
  - Tenere libere le fessure di ventilazione dell'enoteca.

# Presentazione del prodotto

## Descrizione apparecchio

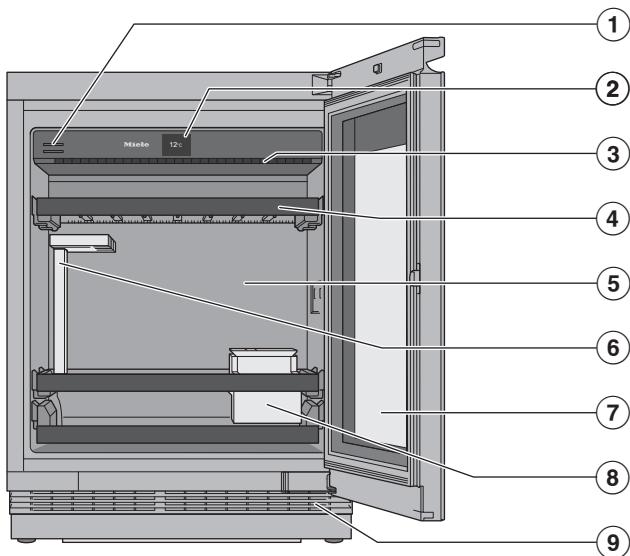
KWTUS 7054



- ① Filtro a carbone attivo (filtro Active AirClean)
- ② Display
- ③ Illuminazione interna e luce di presentazione :  
grazie all'impiego di LED, si può escludere di danneggiare il vino per surriscaldamento o raggi UV.
- ④ Pannello posteriore asciutto per evitare la condensa
- ⑤ Griglia portabottiglie con listelli di etichettatura (NoteBoard)
- ⑥ Sportello in vetro: il vetro di sicurezza resistente agli UV protegge il vino dai raggi UV dannosi.
- ⑦ Supporto per impilamento per una migliore conservazione delle bottiglie
- ⑧ Griglia di aerazione e sfiato

# Presentazione del prodotto

## KWTUS 7055

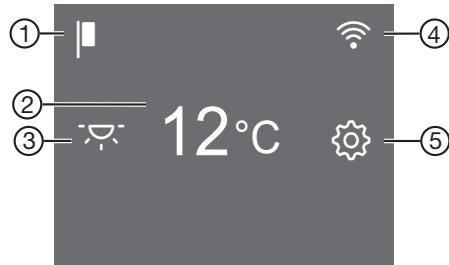


- ① Filtro a carbone attivo (filtro Active AirClean)
- ② Display
- ③ Illuminazione interna e luce di presentazione :  
grazie all'impiego di LED, si può escludere di danneggiare il vino per surriscaldamento o raggi UV.
- ④ Griglia portabottiglie con listelli di etichettatura (NoteBoard)
- ⑤ Pannello posteriore asciutto per evitare la condensa
- ⑥ Set sommelier:  
supporto per bicchieri
- ⑦ Sportello in vetro: il vetro di sicurezza resistente agli UV protegge il vino dai raggi UV dannosi.
- ⑧ Set sommelier:  
box bottiglie e accessori (con coperchio e ripiano portapenne)
- ⑨ Griglia di aerazione e sfiato

# Presentazione del prodotto

## Display

Il display può graffiarsi con oggetti appuntiti o affilati, come una matita.  
Toccare il display solo con le dita.  
Se le dita sono fredde, è possibile che il display non reagisca.



- ① Indicatore modalità fiera  
(visibile solo se è stata attivata la funzione di Modalità fiera)
- ② Tasto sensore indicatore della temperatura per impostare la temperatura
- ③ Tasto sensore luce di presentazione ☰  
per accendere e spegnere l'illuminazione interna a sportello dell'apparecchio chiuso
- ④ Indicatore Miele@home stato di connessione  
(visibile solo se è stata configurata la funzione Miele@home)
- ⑤ Tasto sensore modalità impostazioni ☰  
per selezionare diverse funzioni nella modalità impostazioni

## Utilizzo dell'enoteca tramite il display

- Sfiorare l'area desiderata/il simbolo desiderato sul display di avvio.
- Scorrere verso sinistra o verso destra sul display, finché al centro viene visualizzato il valore/il simbolo desiderato.
- Per confermare premere la selezione desiderata sul display.  
Il valore/il simbolo selezionato si illumina (a parte alcune eccezioni) di arancione.
- Per uscire da questo livello di impostazione, premere ↵ o OK.

# Presentazione del prodotto

## Modalità Impostazioni

### Luce di presentazione

Se si desidera vedere le bottiglie anche se lo sportello è chiuso, è possibile regolare l'illuminazione interna in modo che rimanga accesa anche con lo sportello chiuso.

La luce di presentazione si accende e si spegne con il tasto sensore  sul display. Quando la luce di presentazione è accesa, il tasto sensore  si illumina di arancio.

La luce di presentazione può essere impostata a diversi livelli di luminosità oppure essere completamente spenta (v. cap. "Modifica delle impostazioni").

### Funzione di blocco

La funzione di blocco attiva protegge dallo spegnimento indesiderato dell'enoteca e da eventuali regolazioni indesiderate da parte di persone non autorizzate, p.es. bambini.

Se ad es. si desidera modificare la temperatura solo per poco tempo, è possibile disattivare brevemente la funzione di blocco (v. cap. "Modifica delle impostazioni").

### Spegnere l'enoteca

Da qui è possibile spegnere l'enoteca (vedere la voce "Spegnere l'enoteca" nel capitolo "Messa in funzione").

### Modalità Shabbat

Per rispettare le tradizioni religiose, l'enoteca dispone della modalità Shabbat (v. cap. "Modifica delle impostazioni").

Con la modalità Shabbat attiva, si disattivano temporaneamente:

- l'illuminazione interna all'apertura dello sportello,
- la luce di presentazione con lo sportello dell'apparecchio chiuso,
- il display,
- tutti i segnali acustici e ottici,
- una connessione WLAN attiva,
- i promemoria (ad es. spia del filtro Active AirClean): viene mantenuto l'intervallo di tempo impostato.

Tutte le altre funzioni attivate precedentemente rimangono attive.

Mentre la modalità Shabbat è attiva, non è possibile effettuare impostazioni sull'enoteca.

### Informazioni sulla modalità Shabbat

Qui è possibile visualizzare la versione della modalità Shabbat.

### Intervallo fino all'attivazione dell'allarme sportello

Qui è possibile impostare l'intervallo fino all'attivazione dell'allarme sportello dopo l'apertura dello sportello dell'apparecchio (v. cap. "Modifica delle impostazioni").

### Miele@home

L'enoteca è dotata di un modulo WLAN integrato.

Di serie la connessione in rete è disattivata.

Qui è possibile configurare la funzione Miele@home per la prima volta, disattivare e attivare la WLAN oppure resettare la configurazione di rete (v. cap. "Modifica delle impostazioni").

Per l'utilizzo occorre:

- una rete WLAN

# Presentazione del prodotto

- l'app Miele
- un account utente Miele. L'account utente si può creare tramite l'app Miele.

L'app Miele guida l'utente nel collegamento tra l'enoteca e la rete domestica WLAN.

Dopo aver collegato l'enoteca alla rete WLAN, con l'app è possibile p.es. eseguire le seguenti azioni:

- Visualizzare le informazioni sullo stato di funzionamento dell'enoteca
- Modificare le impostazioni dell'enoteca

Se si collega l'enoteca alla rete WLAN aumentano i consumi energetici, anche se l'enoteca è spenta.

Accertarsi che sul luogo di installazione dell'enoteca il segnale della rete WLAN sia sufficientemente forte.

## Acustica tasti

Qui è possibile attivare o disattivare l'acustica tasti (v. cap. "Modifica delle impostazioni").

## Allarmi e segnali acustici

Qui è possibile modificare il volume degli allarmi e dei segnali acustici (ad es. con un allarme sportello o un messaggio di errore). Oppure è possibile disattivare totalmente gli allarmi e i segnali acustici se disturbano (v. cap. "Modifica delle impostazioni").

## Luminosità display

Qui è possibile adeguare la luminosità del display alle condizioni di illuminazione dell'ambiente (v. cap. "Modifica delle impostazioni").

## Unità temperatura °C/°F

Qui è possibile impostare l'unità temperatura desiderata (°C o °F) (v. cap. "Modifica delle impostazioni").

## Modalità fiera

Qui è possibile disattivare la modalità fiera, se la modalità fiera è attivata di fabbrica (sul display viene visualizzato  (v. cap. "Modifica delle impostazioni").

La modalità fiera consente al rivenditore specializzato di presentare l'enoteca senza raffreddamento attivato. Per un uso domestico tale funzione non ha alcun utilizzo.

## Impostazioni di serie

Qui è possibile ripristinare le impostazioni dell'enoteca alle impostazioni di serie (v. cap. "Modifica delle impostazioni").

**Consiglio:** Resetta le impostazioni dell'enoteca alle impostazioni di serie quando si smaltisce l'enoteca, la si vende o si mette in funzione un'enoteca usata. In questo modo si resetta anche la configurazione di rete in modo che i dati personali vengano rimossi dall'enoteca. Inoltre un proprietario precedente non potrà più accedere all'enoteca.

## Informazioni sull'enoteca

Qui è possibile richiamare l'identificativo del modello e il numero di serie dell'enoteca.

Tenere pronti questi dati dell'apparecchio:

- per connettere l'enoteca alla rete WLAN (v. cap. "Modifica delle impostazioni", voce "Configurare Miele@home per la prima volta");

# Presentazione del prodotto

- per segnalare un guasto all'assistenza tecnica Miele (v. cap. "Assistenza tecnica");
- per la richiesta di informazioni alla banca dati EPREL (v. cap. "Assistenza tecnica").

## Spia del filtro Active AirClean

Il filtraggio dell'aria tramite il filtro Active AirClean garantisce un'aria inodore e priva di polvere.

La spia del filtro Active AirClean  a display ricorda circa ogni 12 mesi di sostituire il filtro Active AirClean (v. cap. "Pulizia e manutenzione", voce "Sostituire il filtro Active AirClean (filtro a carbone attivo)").

Qui è possibile attivare la spia del filtro Active AirClean  (v. cap. "Modifica delle impostazioni").

## Accessori in dotazione

### Filtro a carbone attivo (filtro Active AirClean)

Il filtro Active°AirClean garantisce in modo ottimale il ricambio e la qualità dell'aria nell'enoteca.

### Gespetto

Utilizzare il gespetto in dotazione per scrivere sulle NoteBoard sulle griglie portabottiglie. Scrivendo sulle NoteBoard si ha una buona panoramica dei vini conservati.

## Sicurezza

### Allarme temperatura

L'enoteca è dotata di un allarme temperatura, affinché la temperatura non possa aumentare o diminuire inavvertitamente, danneggiando il vino.

Se la temperatura si alza o si abbassa troppo, sul rispettivo indicatore della temperatura   si visualizza in rosso. Inoltre si attiva un segnale acustico finché non cessa lo stato di allarme o finché il segnale viene spento in anticipo.

Il rilevamento di una temperatura troppo elevata o troppo bassa dipende dalla temperatura impostata.

Il segnale acustico e ottico si attiva nei seguenti casi:

- Nel vano interno penetra troppa aria calda quando si scelgono e si prelevano le bottiglie di vino.
- Si sistema nell'enoteca un elevato numero di bottiglie di vino.
- Si è verificata un'interruzione di corrente.
- L'enoteca è difettosa.

### Disattivare preventivamente l'allarme temperatura

Prima di disattivare l'allarme temperatura, occorre rilevare la causa dell'allarme e risolverlo.

Se il segnale acustico dovesse disturbare, è possibile disattivarlo in via preventiva.

■ Premere  .

  scompare e il segnale acustico si spegne.

# Presentazione del prodotto

Sull'indicatore della temperatura il valore più caldo presente fino a quel momento nella zona enoteca lampeggia per ca. 1 minuto. L'indicatore della temperatura passa poi alla temperatura effettiva nella zona enoteca.

## Allarme sportello

L'enoteca è dotata di un allarme sportello che si attiva per evitare inutili consumi di energia elettrica a sportello aperto e per proteggere le bottiglie di vino all'interno dalle variazioni di temperatura.

Se lo sportello dell'apparecchio rimane aperto più a lungo, sul display viene visualizzato  illuminato di giallo. Inoltre suona un segnale acustico e l'illuminazione interna si accende in modo intermittente.

È possibile modificare il periodo fino all'attivazione dell'allarme sportello (v. cap. "Modifica delle impostazioni", voce "Modificare il periodo fino all'attivazione dell'allarme sportello ").

Anche il segnale acustico dell'allarme sportello può essere disattivato (v. cap. "Modifica delle impostazioni", voce "Modificare il volume degli allarmi e dei segnali acustici ").

Appena lo sportello viene chiuso, il segnale acustico si spegne e  scompare dal display.

## Disattivare preventivamente l'allarme sportello

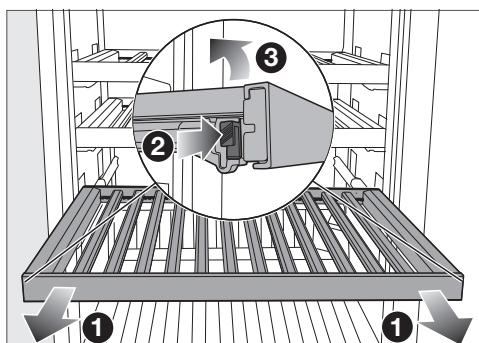
- Premere .

Il segnale acustico cessa di suonare,  si spegne e l'illuminazione interna resta accesa.

Se lo sportello dell'apparecchio non viene chiuso, l'allarme sportello si riattiva dopo un po' di tempo.

## Modificare la disposizione interna

### Rimuovere le griglie portabottiglie e reinserirle



- Tirare in avanti la griglia portabottiglie fino alla battuta di arresto ①.
- Premere su entrambi i lati della griglia portabottiglie i naselli d'arresto ② e sollevarla ③.
- Per reintrodurla disporre la griglia portabottiglie prima all'interno sulle guide estratte in modo che si agganci.
- Spingere la griglia portabottiglie nella parte anteriore verso il basso sulle guide estratte in modo che i naselli d'arresto si aggancino.

## Presentazione del prodotto

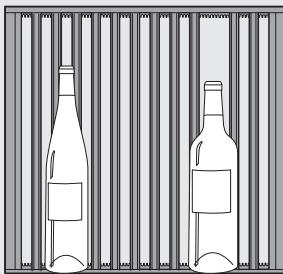
**⚠️** Pericolo di ferirsi se cadono bottiglie di vino.

In determinate condizioni è possibile che le bottiglie si incastrino alle griglie in legno superiori e possano cadere quando si estraggono le griglie portabottiglie dall'eneteca/dall'apparecchio per il freddo.

Estrarre le griglie portabottiglie sempre lentamente e con cautela.

**⚠️** Pericolo di ferirsi o di danneggiare l'apparecchio se il vetro si rompe. Griglie portabottiglie e bottiglie sporgenti possono danneggiare lo sportello in vetro quando viene chiuso. Assicurarsi che le griglie portabottiglie e le bottiglie non sporgano.

### Adeguare la griglia portabottiglie (FlexiFrame) alle dimensioni delle bottiglie



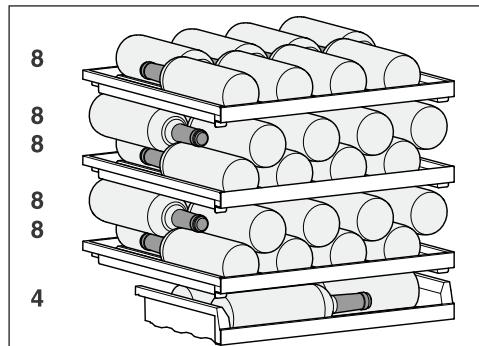
■ È possibile rimuovere o spostare a piacere le singole staffe sulla griglia portabottiglie.

Così si può adattare in modo flessibile la griglia portabottiglie alle dimensioni delle proprie bottiglie di vino.

Le asticelle divisorie della griglia inferiore si non possono spostare.

### Massima capienza

#### KWTUS 7054



Può contenere al massimo 44 bottiglie di vino (bordolesi da 0,75 l).

#### KWTUS 7055

Può contenere al max. 12 bottiglie di vino (bordolesi da 0,75 l) e più precisamente 8 bottiglie di vino sulla griglia portabottiglie superiore, 2 in verticale e 2 sulla griglia portabottiglie inferiore.

**⚠️** Pericolo di danneggiamento a causa del sovraccarico.

Un superamento del carico massimo consigliato può danneggiare le griglie portabottiglie.

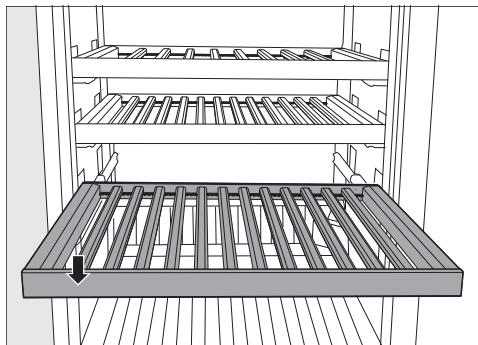
Caricare ogni singola griglia portabottiglie al massimo di 25 kg.

Evitare di impilare le bottiglie di vino sulle griglie portabottiglie oltre due strati.

# Presentazione del prodotto

## Scrivere sui listelli scrivibili (NoteBoard)

Per avere una buona panoramica dei vini conservati, è possibile scrivere sui NoteBoard delle griglie portabottiglie.



- Tirare un po' in avanti la griglia porta-bottiglie.
- Rimuovere le scritte passando un panno umido.

**⚠ Pericolo di danneggiamento a causa di detersivi non adatti.**

Se si puliscono i listelli di etichettatura (NoteBoard) con un detersivo, si può danneggiare il rivestimento.

Pulire i NoteBoard solo con acqua pulita.

- Scrivere sul NoteBoard con il gessetto in dotazione.  
In alternativa, consigliamo i seguenti prodotti:

- gessetti liquidi,  
ad es. il pennarello di gesso ed-ding 4095;
- gesso classico da lavagna.

**⚠ Pericolo di danneggiare la superficie se si scrive con prodotti inadeguati.**

Per scrivere sul NoteBoard non utilizzare mai penne biro, matite e matite colorate, correttori, colori a cera, gessetti a olio, pennarelli (ad es. indelebili, evidenziatori, per lucidi, ecc.).

Questi prodotti non si rimuovono oppure si rimuovono solo con difficoltà dal NoteBoard.

Per scrivere utilizzare solo i prodotti consigliati, facili da rimuovere dal NoteBoard.

## Al primo avvio

- Rimuovere tutti i materiali d'imballaggio e le pellicole protettive.

Le asticelle di legno corte, fissate trasversalmente, servono solo per fissare le restanti asticelle di legno sulla griglia portabottiglie.

Le asticelle di legno corte possono essere rimosse e smaltite facilmente con i rifiuti convenzionali. Queste asticelle di legno provengono dall'eccesso di produzione e, per motivi di sostenibilità, vengono utilizzate per la sicurezza di trasporto.

- Pulire l'interno dell'apparecchio e gli accessori (v. cap. "Pulizia e manutenzione").

## Collegare l'enoteca

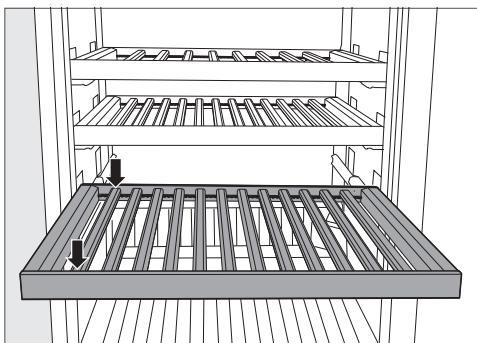
- Collegare l'enoteca alla rete elettrica, come descritto nel cap. "Installazione", voce "Collegamento elettrico".

Sul display compare prima Miele, poi Ⓛ.

## Attivare il filtro a carbone attivo (filtro Active AirClean) ⓘ

- Attivare la spia del filtro Active AirClean ⓘ (v. cap. "Modifica delle impostazioni", voce "Attivare la spia del filtro Active AirClean ⓘ").

## Posizionare le staffe sulle griglie portabottiglie

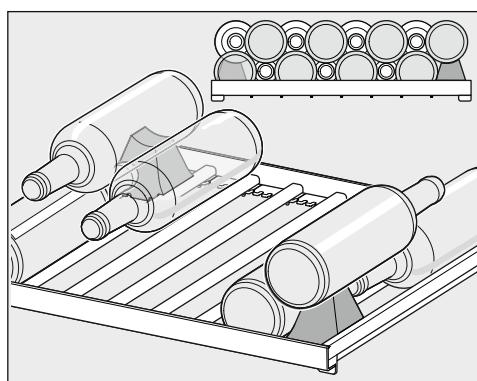


- Posizionare le staffe alla stessa distanza sulla griglia portabottiglie e bloccarle rispettivamente in questa posizione.

In questo modo si ottiene spazio per la massima capacità di bottiglie sulla griglia portabottiglie (bordolesi da 0,75 l).

## Organizzare il supporto per impilamento

Utilizzando il supporto per impilamento si sfrutta la capacità massima dell'enoteca.



- Inserire i supporti per impilamento a destra e a sinistra fra le due asticelle esterne della griglia portabottiglie.

# Messa in funzione

## Accendere l'enoteca

- Premere  sul display.

Se il display resta a lungo senza essere toccato, passa alla modalità di risparmio energetico e si oscura.

L'enoteca inizia a raffreddare e l'illuminazione interna si accende quando si apre lo sportello.

A seconda della temperatura circostante e dell'impostazione, occorrono anche alcune ore finché la gradazione impostata viene raggiunta e visualizzata in modo costante.

## Spegnere l'enoteca

- Premere .
- Scorrere verso sinistra o verso destra, finché al centro si visualizza .
- Premere .

Il raffreddamento e l'illuminazione interna sono spenti.

Sul display compare .

Tenere presente che l'enoteca non è staccata dalla rete quando viene spenta.

## In caso di assenza prolungata

Se in caso di assenza prolungata l'enoteca rimane spenta, ma non viene pulita e rimane chiusa, all'interno può formarsi muffa.

Pulire assolutamente l'enoteca.

Se l'enoteca non viene usata per un periodo di tempo prolungato, osservare le seguenti indicazioni:

- Spegnere l'enoteca.

- Estrarre la spina dalla presa o staccare il/i fusibile/i dell'impianto elettrico di casa.
- Per ventilare a sufficienza l'enoteca e per evitare odori sgradevoli, pulire l'enoteca e lasciarla aperta.

## Impostare la temperatura

Per una lunga conservazione dei vini si consiglia una temperatura compresa tra 12 e 14 °C.

- Sfiorare sul display l'indicatore di temperatura.
- Scorrere verso sinistra o verso destra finché al centro è visualizzata la temperatura desiderata.
- Per confermare, premere la temperatura desiderata.
- Per uscire dal livello di impostazione, premere ↵.

L'indicatore della temperatura passa nuovamente alla temperatura effettiva attualmente presente nella zona enoteca.

La temperatura dell'enoteca aumenta:

- in base alla frequenza e alla durata di apertura dello sportello dell'apparecchio;
- in base alla quantità di bottiglie di vino conservate al suo interno;
- in base a quanto calde sono le nuove bottiglie di vino inserite;
- quanto più alta è la temperatura circostante l'enoteca. L'enoteca è predisposta per una determinata classe climatica (area temperatura circostante), i cui limiti devono essere rispettati.

### Valori di temperatura impostabili

È possibile impostare temperature da 5 a 20 °C.

### Indicazione temperatura

Con funzionamento normale, sul display viene visualizzata la **temperatura media effettiva** attualmente presente nell'enoteca.

A seconda della temperatura ambiente e dell'impostazione, occorrono anche alcune ore finché la gradazione impostata viene raggiunta e visualizzata in modo costante.

## Impostare l'umidità dell'aria (ActiveHumidity) nella zona enoteca inferiore ↵

Per un corretto funzionamento dell'impostazione dell'umidità dell'aria, è necessaria una temperatura ambiente compresa tra 19 e 28 °C.

- Toccare l'indicatore della temperatura della zona enoteca inferiore.
- Scorrere verso sinistra in modo che ↵ venga visualizzato al centro.
- Toccare ↵.
- Scorrere verso sinistra o verso destra finché al centro si visualizza l'umidità dell'aria desiderata ( $\delta$  o  $\delta\delta\delta$ ).
- Per confermare, toccare l'impostazione desiderata.
- Per uscire dal livello di impostazione, toccare ↵.

A seconda della temperatura ambiente e dell'umidità dell'aria impostata, possono volerci alcuni giorni fino a raggiungere l'umidità dell'aria effettiva.

## Uso

### Valori di temperatura impostabili per l'umidità dell'aria

È possibile regolare l'umidità a due livelli e, pertanto, adattarla alle esigenze individuali del cliente.

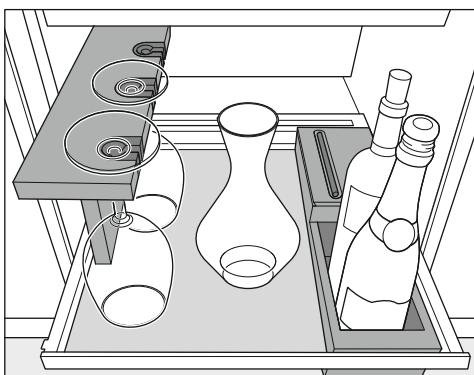
- Δ: umidità dell'aria bassa
- ΔΔ: umidità dell'aria elevata

Si tenga presente che i consumi energetici aumentano leggermente con l'aumentare dell'umidità dell'aria imposta.

Se si desidera utilizzare la zona enoteca inferiore per conservare a lungo bottiglie di vino con tappi in sughero, consigliamo di selezionare un'umidità dell'aria alta ΔΔ.

### Il set sommelier

(a seconda del modello)



Con il set sommelier è possibile preparare il vino già nell'enoteca prima di servirlo. Nell'enoteca si possono conservare i calici e gli accessori, far decantare il vino e riporre bottiglie già aperte.

### Base in silicone

Le parti in legno dell'enoteca non sono trattate, sono delicate e non sono protette dagli agenti esterni.

Rimuovere subito lo sporco dalle parti in legno.

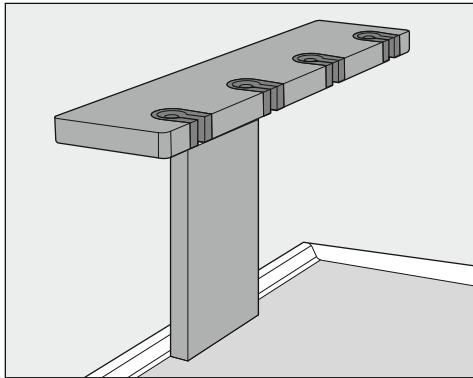
Utilizzare la base in silicone per proteggere il vassoio.

La base in silicone assicura una maggiore stabilità di bicchieri e bottiglie.

Inoltre, la base in silicone lavabile impedisce la formazione di macchie sgradevoli.

Accertarsi che la base in silicone sia pulita. Lo sporco (ad es. anche resti di cibo o bevande) può favorire la formazione di muffa all'interno dell'enoteca in caso di temperatura più alta e maggiore umidità.

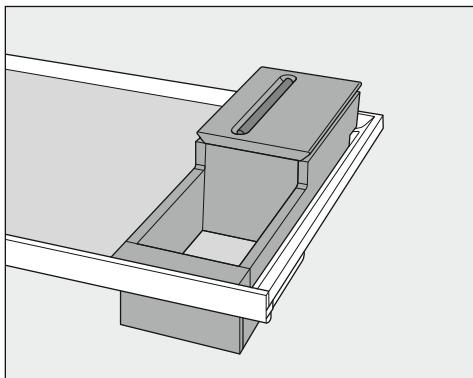
### Supporti per bicchieri



All'occorrenza è possibile conservare e raffreddare i calici sull'apposito supporto.

Il supporto per bicchieri può contenere 4 bicchieri.

### Scatola portabottiglie con box accessori



Nella scatola portabottiglie è possibile conservare bottiglie di vino aperte.

Nel box accessori si possono conservare accessori come cavatappi o taglia-capsule.

Se necessario, chiudere il box accessori con il coperchio e usare il ripiano porta-penne integrato.

# Modifica delle impostazioni

Quando si accede alla modalità Impostazioni , l'allarme sportello e le altre segnalazioni di allarme si disattivano automaticamente.

## Impostare la luminosità della luce di presentazione

La luce di presentazione può essere impostata a diversi livelli di luminosità oppure essere completamente spenta.

- Premere .
- Scorrere verso sinistra o verso destra finché al centro si visualizza .
- Premere .
- Selezionare il livello di luminosità desiderato spostando la barra verso sinistra o destra (livello 1–7).
- Se si desidera spegnere completamente la luce di presentazione, scorrere verso sinistra finché la barra si spegne completamente.
- Confermare l'impostazione desiderata toccando la barra.
- In alternativa: confermare l'impostazione desiderata toccando .
- Per uscire dal livello di impostazione, premere .
- Chiudere lo sportello dell'apparecchio.

L'impostazione modificata viene visualizzata solo quando lo sportello dell'apparecchio è chiuso.

## Attivare la funzione di blocco /

- Premere .
- Scorrere verso sinistra o verso destra finché al centro si visualizza .
- Premere .

Con la funzione di blocco attiva,  si illumina di arancione.

- Per uscire dal livello di impostazione, premere .
- Chiudere lo sportello. Solo allora la funzione di blocco  è attiva.

## Disattivare brevemente la funzione di blocco /

Se ad es. si desidera modificare la temperatura, è possibile disattivare brevemente la funzione di blocco:

- Sfiorare l'indicatore della temperatura.
  - Sfiorare per ca. 6 secondi .
- L'indicatore passa alla regolazione della temperatura.
- Effettuare adesso le impostazioni desiderate.

Chiudendo lo sportello dell'apparecchio, si riattiva la funzione di blocco .

## Disattivare completamente la funzione di blocco /

- Premere .
- Sfiorare per ca. 6 secondi .
- Scorrere verso sinistra o verso destra, finché al centro si visualizza .
- Premere .

Con la funzione di blocco attiva si accende .

- Per uscire dal livello di impostazione, premere .

## Accendere la modalità Shabbat

Mentre la modalità Shabbat  è attiva, non è possibile apportare modifiche alle impostazioni.

- Premere .
- Scorrere verso sinistra o verso destra, finché al centro si visualizza .
- Premere .

si illumina in arancione.

■ Per uscire dal livello di impostazione, premere .

La modalità Shabbat attiva viene visualizzata per circa 3 secondi a display. Poi il display si spegne.

Controllare che lo sportello sia ben chiuso dato che i segnali di allarme acustici e ottici sono disattivati.

## Disattivare la modalità Shabbat

La funzione modalità Shabbat viene disattivata automaticamente dopo ca. 80 ore.

È possibile disattivare anche preventivamente la funzione modalità Shabbat .

■ Premere il display nero.

Compare .

■ Premere .

si illumina in arancione.

■ Premere di nuovo il simbolo .

Quando è disattivata la modalità Shabbat, diventa bianco.

■ Per uscire dal livello di impostazione, premere .

## Modificare l'intervallo fino all'attivazione dell'allarme sportello

■ Premere .

■ Scorrere verso sinistra o verso destra, finché al centro si visualizza .

■ Premere .

■ Scorrere verso sinistra o verso destra finché al centro viene visualizzato l'intervallo desiderato compreso tra 30 secondi e 3 minuti e 30 secondi.

■ Per confermare, premere l'impostazione desiderata.

■ Per uscire dal livello di impostazione, premere .

## Configurare Miele@home per la prima volta

■ Premere .

■ Scorrere verso sinistra o verso destra, finché al centro si visualizza .

■ Premere .

■ Premere il metodo di connessione desiderato (APP o WPS).

Dopo la connessione, a display compare .

Se non è stato possibile stabilire la connessione, compare .

■ In questo caso riavviare il procedimento.

■ Per uscire dal livello di impostazione, premere .

## Disattivare la connessione WLAN

■ Premere .

■ Scorrere verso sinistra o verso destra, finché al centro si visualizza .

■ Premere .

■ Per disattivare la connessione WLAN, premere .

Compare .

■ Per uscire dal livello di impostazione, premere .

## Attivare la connessione WLAN

■ Premere .

■ Scorrere verso sinistra o verso destra, finché al centro si visualizza .

■ Premere .

# Modifica delle impostazioni

- Per attivare la connessione WLAN, premere .

Compare .

- Per uscire dal livello di impostazione, premere .

Se la connessione WLAN è attiva, sul display si accende .

## Resettere la configurazione di rete

- Premere .
- Scorrere verso sinistra o verso destra finché al centro si visualizza .
- Premere .
- Scorrere verso destra finché al centro si visualizza .
- Premere .
- Premere .
- Per uscire dal livello di impostazione, premere .

Tutte le impostazioni effettuate e i valori immessi per Miele@home vengono resettati.

La connessione WLAN è stata disattivata,  si spegne sul display.

Resettere la configurazione di rete quando si smaltisce o si vende l'apparecchio di refrigerazione oppure quando si mette in funzione un apparecchio usato. Tutti i dati personali vengono rimossi dall'apparecchio. Inoltre un proprietario precedente non potrà più accedere all'apparecchio.

## Disattivare l'acustica tasti

- Premere .
- Scorrere verso sinistra o verso destra, finché al centro si visualizza .
- Premere .

Con l'acustica tasti spenta,  si illumina di bianco.

- Per uscire dal livello di impostazione, premere .

## Attivare l'acustica tasti

- Premere .
- Scorrere verso sinistra o verso destra, finché al centro si visualizza .
- Premere .
- Con l'acustica tasti accesa,  si illumina di arancio.
- Per uscire dal livello di impostazione, premere .

## Modificare il volume dei segnali acustici /

- Premere .
- Scorrere verso sinistra o verso destra, finché al centro si visualizza .
- Premere .
- Selezionare il volume desiderato spostando la barra verso sinistra o destra (livello 1–7).
- Se si desidera spegnere completamente gli allarmi e i segnali acustici, spostare la barra il più possibile verso sinistra finché questa non si spegne del tutto.
- Confermare l'impostazione desiderata toccando la barra.

Con i segnali acustici e l'allarme spenti compare  in bianco.

Con gli allarmi e i segnali acustici attivi, compare  in arancione.

- Per uscire dal livello di impostazione, premere .

## Modificare la luminosità display

- Premere .

- Scorrere verso sinistra o verso destra, finché al centro si visualizza ☀.
- Premere ☀.
- Selezionare il livello di luminosità desiderato spostando la barra verso sinistra o destra (livello 1–7).
- Confermare l'impostazione desiderata toccando la barra.
- Per uscire dal livello di impostazione, premere ↵.

## Modificare l'unità temperatura °C/°F

- Premere ☀.
- Scorrere verso sinistra o verso destra finché al centro è visualizzato °C o °F.
- Premere °C o °F per modificare l'unità temperatura.

Compare °C o °F.

- Per uscire dal livello di impostazione, premere ↵.

## Disattivare la modalità Fiera ▶

- Premere ⌂.
- Premere ☀.
- Scorrere verso sinistra o verso destra finché al centro si visualizza ▶.
- Premere ▶.

Dopo aver disattivato la modalità Fiera ▶, l'apparecchio si spegne e deve essere riacceso.

## Ripristino all'impostazione di serie 🔍

- Premere ☀.
- Scorrere verso sinistra o verso destra finché al centro si visualizza 🔍.
- Premere 🔍.

Compare 🔍.

- Premere ⌂.

L'apparecchio si spegne e deve essere riacceso.

## Attivare la spia del filtro Active AirClean 🌐

- Premere ☀.
  - Scorrere verso sinistra o verso destra, finché al centro si visualizza 🌐.
  - Premere 🌐.
- Quando la spia del filtro Active AirClean è attivata, 🌐 si illumina di arancio.
- Per uscire dal livello di impostazione, premere ↵.

## Pulizia e cura

Non togliere la targhetta dati all'interno dell'enoteca. Sarà necessario consultarla in caso di guasti.

Accertarsi che l'acqua non penetri nei componenti elettrici o nell'illuminazione.

 Pericolo di danneggiamento a causa della penetrazione di umidità. Il vapore di una macchina a vapore può danneggiare le plastiche e i componenti elettrici.

Non utilizzare mai una macchina a vapore per pulire l'enoteca.

 Pericolo per la salute a causa dello sporco accumulato.

Lo sporco proveniente dall'esterno (p.es. anche resti di cibo o bevande) può favorire la formazione di muffa all'interno dell'enoteca, in caso di temperatura più alta e maggiore umidità.

Introdurre nell'enoteca solo bottiglie di vino pulite e accessori puliti.

### Indicazioni sui detersivi

All'interno dell'enoteca utilizzare solo prodotti per la cura e la pulizia che non possano compromettere gli alimenti.

Per evitare di danneggiare le superfici, per pulire **evitare** di usare

- detersivi contenenti soda, ammonica, acidi o cloruri
- detersivo anticalcare
- detersivi abrasivi, (p.es. polveri o latte abrasivi, pietre di pulizia)
- detersivi contenenti solventi
- detergente per acciaio inossidabile

- detersivi per lavastoviglie
- spray per forno
- detersivi per la pulizia di piani cottura in vetroceramica (eccezione per la pulizia del frontale in vetro)
- prodotti per il vetro (tranne che per la pulizia del frontale in vetro: prodotto a basso contenuto di alcool, senza additivi, p.es. agrumati o simili)
- spugne dure abrasive e spazzole (p.es. spugne per i piatti)
- gomme cancella-sporco
- raschietti in metallo affilati

Per la pulizia si consiglia di usare acqua tiepida con un po' di detersivo per piatti.

### Preparare l'enoteca per la pulizia

#### ■ Spegnere l'enoteca.

Sul display compare  e il raffreddamento è spento.

- Prelevare le bottiglie di vino dall'enoteca e conservarle in un luogo fresco.
- Se necessario, rimuovere tutte le parti estraibili per pulirle (v. cap. "Presentazione del prodotto", voce "Modificare la disposizione interna").
- Smontare gli accessori asportabili per pulirli.

### Pulire il vano interno

Pulire regolarmente l'enoteca, almeno una volta al mese.

Se lo sporco agisce a lungo, in determinate circostanze diventa impossibile eliminarlo.

Le superfici potrebbero cambiare colore o alterarsi.

Rimuovere subito eventuali residui di sporco.

- Pulire il vano interno con un panno di spugna pulito, acqua tiepida e un po' di detersivo per piatti.
- Lavare tutte le parti a mano, non in lavastoviglie.
- Pulire tutte le parti in **legno** con un panno appena umido, **non** devono bagnarci.

 Pericolo di danneggiamento a causa di detersivi non adatti.

Se si puliscono i listelli di etichettatura (NoteBoard) con un detersivo, si può danneggiare il rivestimento.

Pulire i NoteBoard solo con acqua pulita.

- Sciacquare con acqua pulita e asciugare tutto con un panno.
- Per aerare sufficientemente l'enoteca ed evitare la formazione di cattivi odori, lasciarla aperta ancora per un po'.
- Pulire lo sportello con un prodotto per il vetro.

### Rimuovere e pulire la base in silicone

(a seconda del modello)

 Pericolo di danneggiamento a causa di una pulizia errata.

Le basi in silicone si danneggiano se si lavano in lavastoviglie o in lavatrice. Pulire le basi in silicone solo a mano.

- Estrarre le basi in silicone.
- Lavare le basi in silicone con acqua calda e con del detersivo per piatti delicato.
- Asciugare poi le basi in silicone con un panno.
- Reinserire le basi in silicone solo quando sono completamente asciutte.

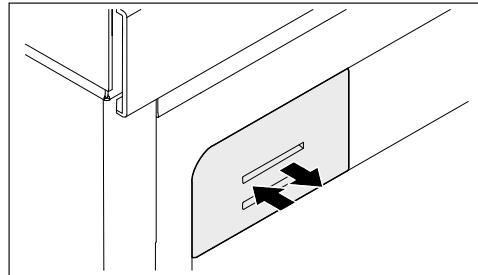
 Un'asciugatura scorretta può provocare danni.

Le basi in silicone si danneggiano se si fanno asciugare in forno.

Non asciugare mai le basi in silicone in forno.

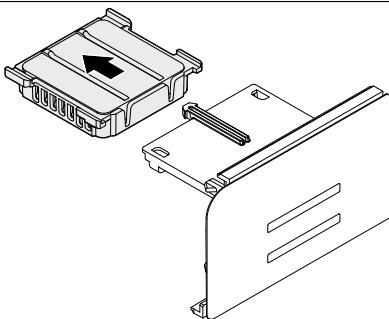
### Cambiare i filtri Active AirClean

I nuovi filtri Active AirClean sono disponibili presso l'assistenza tecnica Miele, il rivenditore specializzato oppure sul sito Miele.

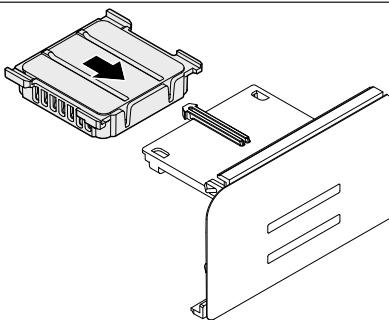


- Spingere il supporto filtro verso l'interno, rilasciarlo ed estrarlo.

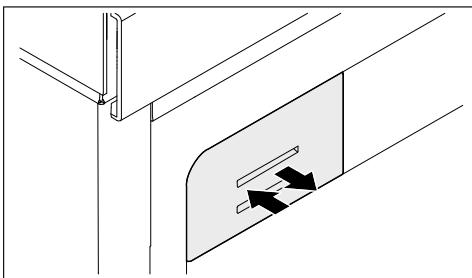
## Pulizia e cura



- Estrarre il filtro Active AirClean usato.
- Smaltire il filtro Active AirClean nei rifiuti domestici.



- Inserire il nuovo filtro Active AirClean.



- Spingere la copertura del filtro all'interno, fino alla battuta d'arresto.

### Pulire la guarnizione dello sportello

Pericolo di danneggiamento a causa di una pulizia errata.

La guarnizione dello sportello trattata con oli o grassi può diventare porosa. Non trattare la guarnizione dello sportello con oli o grassi.

- Pulire regolarmente la guarnizione con acqua pulita e asciugarla bene con un panno.

### Pulire le aperture di aerazione e sfiato

Eventuali depositi di polvere aumentano il consumo di energia elettrica.

- Pulire con regolarità le aperture di aerazione e sfiato servendosi di un pennello o dell'aspirapolvere (utilizzare ad es. il pennello per aspirapolvere Miele).

### Dopo la pulizia

- Sistemare tutte le parti nell'enoteca.
- Accendere l'enoteca.
- Sistemare le bottiglie nell'enoteca e chiudere lo sportello.

### Sbrinamento automatico

L'enoteca si sbrina automaticamente.

## Risoluzione dei problemi

La maggior parte dei guasti può essere risolta in autonomia. In molti casi si può risparmiare tempo e denaro senza bisogno di rivolgersi all'assistenza tecnica.

Accedere al sito [www.miele.ch/it/support/customer-assistance](http://www.miele.ch/it/support/customer-assistance) per informazioni sulla risoluzione autonoma dei guasti.



Laddove possibile non aprire l'enoteca fino alla rimozione del guasto, per limitare al minimo la perdita di refrigerazione.

| Anomalia   | Causa e intervento   |
|--|--|
| <b>Il compressore si attiva più frequentemente e più a lungo; la temperatura interna scende.</b> | <p>Le aperture di aerazione e sfiato sono ostruite o impolverate.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Non coprire le aperture di aerazione e sfiato.</li><li>■ Togliere regolarmente la polvere dalle aperture di aerazione e sfiato.</li></ul>  |
|  | <p>Lo sportello è stato aperto di frequente. oppure sono stati conservati grandi quantitativi di bottiglie di vino.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Aprire lo sportello solo in caso di bisogno e chiuderlo subito.</li></ul> <p>La temperatura necessaria viene raggiunta automaticamente dopo breve tempo.</p> |
|  | <p>Lo sportello non è chiuso correttamente.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Chiudere lo sportello.</li></ul> <p>La temperatura necessaria viene raggiunta automaticamente dopo breve tempo.</p>  |
|  | <p>La temperatura ambiente è troppo elevata. Più è alta la temperatura ambiente, più a lungo rimane in funzione il compressore.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Attenersi alle indicazioni del cap. "Installazione", voce "Luogo di installazione".</li></ul>  |
|  | <p>È stata impostata una temperatura troppo bassa dell'enoteca.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Correggere l'impostazione della temperatura.</li></ul>   |

# Risoluzione dei problemi

## Problemi generali con l'enoteca

| Anomalia  | Causa e intervento   |
|---|--|
| <b>Non viene attivato nessun segnale acustico sebbene lo sportello sia aperto da lungo tempo.</b> | <p>Non si tratta di un guasto. L'allarme nella modalità Impostazioni è stato spento. Se si desidera di nuovo attivare l'allarme acustico:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Premere .</li><li>■ Scorrere verso sinistra o verso destra, finché al centro si visualizza .</li><li>■ Premere .</li><li>■ Selezionare il volume desiderato spostando la barra verso destra.</li><li>■ Confermare l'impostazione desiderata toccando la barra.</li></ul> <p>Con i segnali acustici e l'allarme attivi compare  orange.</p> |

## Indicazioni nel display

| Segnalazione  | Causa e intervento   |
|---|--|
| <b>Sul display s'illumina , l'enoteca non raffredda, si possono tuttavia attivare i comandi dell'enoteca e l'illuminazione interna funziona.</b> | <p>La modalità fiera è attiva.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Premere .</li><li>■ Premere .</li><li>■ Scorrere verso sinistra o verso destra, finché al centro si visualizza .</li><li>■ Premere .</li></ul> <p>Dopo aver disattivato la modalità fiera , l'enoteca si spegne e deve essere riaccesa.</p>   |
| <b>Sul display non compare nulla ed è oscurato.</b>   | <p>La modalità Shabbat  è attiva: l'illuminazione interna è spenta e l'enoteca raffredda.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Premere il display nero.</li></ul> <p>Compare .</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Premere .</li></ul> <p><li>■ Premere di nuovo il simbolo .</li><p>Quando è disattivata la modalità Shabbat, il simbolo <p>38</p></p></p> |

## Risoluzione dei problemi

| Segnalazione   | Causa e intervento   |
|--|--|
| <b>Sul display si illumina  e i comandi dell'enoteca non funzionano.</b>                                    | <p>La funzione di blocco è attiva.</p> <p>■ Sbloccare l'enoteca brevemente oppure disattivare completamente la funzione di blocco (v. cap. "Modifica delle impostazioni").</p>   |
| <b>Sul display si accende , si attiva anche un segnale acustico.</b>  | <p>La spia del filtro Active AirClean  ricorda di sostituire il filtro Active AirClean.</p> <p>■ Sostituire il filtro Active AirClean (v. cap. "Pulizia e manutenzione", voce "Sostituire i filtri Active AirClean"). Confermare la sostituzione del filtro Active AirClean toccando il simbolo  sul display.<br/> scompare dal display.</p>  |
| <b>Sul display  si illumina di giallo, inoltre suona un segnale acustico e la luce interna lampeggiava.</b> | <p>È stato attivato l'<b>allarme sportello</b>.</p> <p>■ Premere .</p> <p>Il segnale acustico cessa di suonare,  si spegne e l'illuminazione interna resta accesa.</p>   |
| <b>Sul display  si illumina di rosso e suona un segnale acustico.</b>                                       | <p>È stato attivato l'allarme temperatura, a seconda della temperatura impostata è troppo caldo o troppo freddo.</p> <p>I motivi potrebbero essere per esempio:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Lo sportello è stato aperto di frequente.</li> <li>– Le aperture di aerazione e sfiato sono ostruite.</li> <li>– Si è verificata un'interruzione prolungata della corrente (elettrica).</li> </ul> <p>■ Premere .</p> <p> scompare e il segnale acustico si spegne.</p> <p>Sull'indicatore della temperatura lampeggia per ca. 1 minuto il valore più alto presente fino a quel momento nell'enoteca. L'indicatore della temperatura passa poi alla temperatura effettiva.</p> <p>È possibile uscire dall'indicatore lampeggiante di temperatura:</p> <p>■ Sfiorare l'indicatore della temperatura.</p> <p>Si cancella la temperatura più alta visualizzata. Successivamente nell'indicatore di temperatura viene nuovamente visualizzata la temperatura effettiva dell'enoteca.</p> <p>■ Eliminare le cause della situazione di allarme.</p> |

## Risoluzione dei problemi

| Segnalazione  | Causa e intervento  |
|---|---|
| <b>Nel display appare in rosso il simbolo di allarme  e si attiva anche un segnale acustico.</b> | <p>Viene visualizzata un'interruzione della corrente: negli ultimi giorni o ore, la temperatura dell'enoteca è aumentata notevolmente per breve tempo in seguito a un'interruzione o una sospensione dell'erogazione elettrica.</p> <p>■ Premere .  scompare e il segnale acustico si spegne.</p> <p>Sull'indicatore della temperatura lampeggia per ca. 1 minuto il valore più alto presente fino a quel momento nell'enoteca. L'indicatore della temperatura passa poi alla temperatura effettiva.</p> <p>È possibile uscire dall'indicatore lampeggiante di temperatura:</p> <p>■ Toccare l'indicatore di temperatura.</p> <p>Si cancella la temperatura più alta visualizzata. Successivamente nell'indicatore di temperatura viene nuovamente visualizzata la temperatura effettiva. L'enoteca funziona poi con l'ultima temperatura impostata.</p> <p>■ Eliminare le cause della situazione di allarme.</p> |

| Segnalazione   | Causa e intervento   |
|--|--|
| <p><b>Nel display  si illumina di rosso, eventualmente compare un codice di guasto F con cifre. Si attiva inoltre un segnale acustico di allarme.</b></p> | <p>Si tratta di un guasto.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Disattivare l'allarme sportello, premendo  sul display.</li> <li>■ Contattare l'assistenza tecnica.</li> </ul> <p>Per segnalare un guasto oltre al codice di errore visualizzato occorrono anche l'identificativo del modello e il numero di serie della propria enoteca. Questi dati si possono visualizzare direttamente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sfiorare  nel display.</li> </ul> <p>Sul display appaiono i dati necessari relativi all'apparecchio.</p> <p>Confermando con  si esce dalla visualizzazione delle informazioni e appare nuovamente il codice di errore.</p> <p>È possibile spegnere l'enoteca anche direttamente dal messaggio di errore.</p> |
|  | <p>Viene visualizzato un guasto apparecchio: questo indicatore ha sempre priorità e interrompe subito ogni impostazione che si sta effettuando in quel momento.</p> <p>La segnalazione di errore ha la precedenza rispetto a un allarme sportello e/o temperatura.</p>   |

### Luce interna

| Anomalia  | Causa e intervento |
|---|--------------------|
| <p> Pericolo di scossa elettrica per la presenza di cavi esposti.</p> <p>Rimuovendo il coprilampada, è possibile venire a contatto con parti che conducono corrente.</p> <p>Non rimuovere il coprilampada. L'illuminazione a LED deve essere sostituita e riparata solo dall'assistenza tecnica.</p>                        |                    |
| <p> Pericolo di ferirsi con l'illuminazione a LED.</p> <p>Questa illuminazione corrisponde al gruppo di rischio RG 2. Se la copertura è difettosa, si può compromettere la vista.</p> <p>In caso di coprilampada difettoso, non osservare la luce da vicino con strumenti ottici (una lente di ingrandimento o simili).</p> |                    |

## Risoluzione dei problemi

| Anomalia   | Causa e intervento  |
|--|---|
| <b>L'illuminazione interna non funziona.</b>                         | <p>L'enoteca non è accesa.<br/>■ Accendere l'enoteca.</p> <p>La modalità Shabbat  è attiva: il display è scuro e l'enoteca raffredda.<br/>■ Premere il display nero.<br/>Compare <br/>■ Premere <br/> si illumina in arancione.<br/>■ Premere di nuovo il simbolo <br/>Quando è disattivata la modalità Shabbat,  diventa bianco.</p> |
| <b>La luce interna rimane accesa anche se lo sportello è chiuso.</b> | <p>L'illuminazione interna si spegne automaticamente per surriscaldamento se lo sportello rimane aperto per ca. 15 min. Se non è questo il motivo, si tratta di un guasto.<br/>■ Contattare l'assistenza tecnica.</p> <p>Non si tratta di un guasto. La luce di presentazione è accesa.<br/>■ Toccare il tasto sensore per la luce di presentazione  sul display per spegnerla.<br/>Il tasto sensore  non si illumina più di arancio.</p>   |

Nel sito [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) sono disponibili informazioni sulla risoluzione autonoma dei guasti e sui pezzi di ricambio Miele.

## Contatti in caso di guasti

Se non è possibile eliminare il guasto, contattare ad es. il rivenditore specializzato Miele o l'assistenza tecnica Miele.

È possibile prenotare online l'assistenza tecnica Miele sul sito [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service).

I contatti dell'assistenza tecnica Miele si trovano in fondo al presente documento.

L'assistenza tecnica necessita dell'identificativo del modello e del numero di serie (fabbr./SN/n.). Entrambi i dati sono riportati sulla targhetta dati all'interno dell'apparecchio oppure, a seconda del modello, nella modalità di impostazione sotto le informazioni **i**.

## Banca dati EPREL

Dal 1° marzo 2021 le informazioni relative all'etichettatura energetica e alle specifiche per la progettazione ecocompatibile sono contenute nella banca dati prodotti (EPREL). Al seguente link <https://eprel.ec.europa.eu/> è disponibile la banca dati dei prodotti. Verrà richiesto di immettere l'identificativo del modello.

L'identificativo del modello è riportato sulla targhetta dati all'interno dell'apparecchio oppure, a seconda del modello, nella modalità impostazioni sotto le informazioni **i**.

| Miele  |  |
|--|--|
| XXXXXX   | Nr. XX/ XXXXXXXXX.   |
| WEINTRÄGER-SCHRANK-UNTERBODEN-MODELL<br>MULTI-TEMPERATURE WINE STORAGE CABINET-UNDERWORKTOP<br>ARMOIRE DE VIN EN TÉPLICE VINSAVO, ENCASTRABLE SOUS PLAN<br>ARMARIO DE VINOS CON CLIMA, VINSAVO EN POUETRAJO ENCHIMERA<br>ВИНОВАЯ ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ШАБАД |  |
| Warenkennung<br>Article Number<br>Numéro de pièce<br>Artikel-Nr.<br>Número de pieza<br>Номер изделия   |  |
| Class/Type<br>Klasse/Type<br>Classe/Type<br>SN-ST  | Ap-/Type/Ap-/Type<br>AP-/Type/AP-/Type<br>Volume<br>Volume<br>Volume Util<br>Capac. Util |
| Gefriervermögen/Freezing Capacity<br>Froideur de Congelation/Capac. Congeladora<br>Холодильная емкость   | Bruttogehäuse-Capacity<br>Volume Brutt Capacidad Bruta<br>XXXI                           |
| Nutzhöhe<br>Ges.<br>NetCapacity<br>Tot<br>Volume Util<br>Tot   | /K<br>/F<br>/R<br>/C<br>/VINO<br>/CHILL  |
|  |  |
|  | R600a: XXg   |
|  |  |

## Garanzia

La durata della garanzia è di 2 anni.

Ulteriori informazioni sono contenute nelle condizioni di garanzia indicate.

## Accessori su richiesta

---

### Straccio multiuso in microfibre

Lo straccio in microfibre elimina impronte digitali e macchie superficiali poco tenaci da pannelli frontali in acciaio, pannelli di comando, vetri di finestre e di automobili, mobili, ecc.

### Kit MicroCloth

Il kit MicroCloth è composto da un panno universale, un panno per vetro e un panno per lucidare.

I panni sono particolarmente resistenti allo strappo e robusti. Grazie alle loro microfibre finissime ottengono ottime prestazioni di pulizia.

### MicroCloth HyClean

Il MicroCloth HyClean è un panno universale antibatterico particolarmente robusto e resistente agli strappi. Può essere utilizzato asciutto o umido, con o senza detergente.

### Filtro a carbone attivo (filtro Active AirClean)

Il filtro Active°AirClean garantisce in modo ottimale il ricambio e la qualità dell'aria nell'enoteca.

Gli accessori acquistabili possono essere ordinati nel webshop di Miele. In alternativa sono reperibili presso il servizio di assistenza tecnica autorizzato Miele (v. alla fine di queste istruzioni d'uso) o presso il proprio rivenditore Miele di fiducia.

## Luogo di installazione

 Pericolo di danneggiamento o di ferimento a causa dell'apparecchio che si ribalta.

L'apparecchio è pesante e tende a ribaltarsi in avanti se lo sportello è aperto.

Tenere lo sportello/gli sportelli dell'apparecchio chiuso/i finché l'apparecchio non è incassato. Fissare l'apparecchio di refrigerazione nella nicchia di incasso in base alle istruzioni d'uso e di montaggio.

 Pericolo di incendio e danneggiamento a causa di apparecchi che rilasciano calore.

Gli apparecchi che rilasciano calore possono incendiarsi e incendiare l'enoteca.

Non incassare l'enoteca sotto il piano cottura.

 Pericolo di danneggiamento a causa dell'umidità dell'aria elevata. In caso di umidità elevata, la condensa può depositarsi sulle superfici esterne dell'enoteca e causarne la corrosione.

Col tempo, la condensa può corrodere l'involucro esterno dell'apparecchio.

Per prevenire il fenomeno, posizionare l'enoteca in un ambiente asciutto e/o climatizzato dotato di sufficiente aerazione.

Dopo l'incasso, assicurarsi che lo sportello si chiuda correttamente e che siano osservate le sezioni di aerazione e fuoriuscita dell'aria indicate.

 Pericolo di danneggiamento a causa di apparecchi che emettono fumane.

Gli apparecchi che emettono fumane dietro l'enoteca possono danneggiarla.

Dietro l'enoteca non devono essere montati apparecchi che emettono aria o fumane. Prevedere un'aerazione separata o installare una parete divisoria tra gli apparecchi.

 Pericolo di incendio e di danneggiamento a causa di fiamme libere.

Le fiamme libere possono incendiare l'enoteca.

Tenere le fiamme libere, p.es. una candela, lontane dall'enoteca.

L'ideale è un locale asciutto e ben ventilato.

Al momento di scegliere il luogo di installazione, considerare che i consumi energetici dell'enoteca aumentano se nelle immediate vicinanze si trovano un riscaldamento, una cucina elettrica o altre fonti di calore. Anche i raggi diretti del sole sono da evitare.

Più elevata è la temperatura ambiente, più a lungo il compressore rimane in funzione e conseguentemente il consumo di energia elettrica aumenta.

Al momento di incassare l'enoteca osservare inoltre quanto segue:

- La presa elettrica non deve trovarsi dietro l'apparecchio e, in caso di emergenza, deve essere facilmente accessibile.
- La spina e il cavo di alimentazione non devono toccare la parete posteriore dell'enoteca in quanto potrebbero rimanere danneggiati dalle vibrazioni.

# Installazione

- Evitare pure di collegare altri apparecchi a prese installate dietro questa enoteca.
- Al momento dell'installazione dell'enoteca, accertarsi che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato.
- Non devono essere posizionati e azionati prese multiple o quadri di distribuzione e altri apparecchi elettronici (ad es. trasformatori alogen) nell'area dietro l'apparecchio.
- Il pavimento nel luogo di installazione deve essere piano e orizzontale e deve avere la stessa altezza della pavimentazione circostante.

 Pericolo di infortunarsi se il vetro si rompe!

Pericolo di infortunarsi se il vetro si rompe!

A un'altitudine di oltre 1'500 m la lastra di vetro dello sportello dell'enoteca potrebbe rompersi a causa della pressione dell'aria diversa. Pericolo quindi di ferirsi seriamente con le schegge di vetro acuminate!

## Classe climatica

L'enoteca è predisposta per una determinata classe climatica (area temperatura ambiente), i cui limiti devono essere rispettati. I dati riguardanti la classe climatica sono riportati nella targhetta dati nel vano interno dell'enoteca.

| Classe climatica | Temperatura ambiente |
|------------------|----------------------|
| SN               | da 10 a 32 °C        |
| N                | da 16 a 32 °C        |
| ST               | da 16 a 38 °C        |
| T                | da 16 a 43 °C        |
| SN-ST            | da 10 a 38 °C        |
| SN-T             | da 10 a 43 °C        |

Una temperatura ambiente più bassa causa il fermo prolungato del compressore e, di conseguenza, l'enoteca non riesce a mantenere la temperatura necessaria a determinate condizioni.

## Aerazione e sfiato

L'aerazione e lo sfiato avvengono attraverso la griglia di ventilazione presente nello zoccolo dell'enoteca.

 Pericolo di incendio e di danneggiamento a causa di un'aerazione insufficiente.

Se l'enoteca non è sufficientemente aerata, il compressore si aziona più frequentemente e funziona per un periodo prolungato. Questo causa maggiori consumi energetici e anche la temperatura di funzionamento del compressore aumenta: due situazioni che potrebbero danneggiare il compressore.

Garantire un'aerazione e una fuoriuscita ottimali dell'aria dall'enoteca. Rispettare assolutamente le sezioni di aerazione e sfiato.

Non coprire od ostruire le fessure di aerazione e sfiato.

Inoltre, si dovranno pulire periodicamente.

## Collocazione side-by-side

Questa enoteca può essere posizionata "Side-by-side" con un altro apparecchio del freddo.

Il kit di montaggio Side-by-side è disponibile presso i rivenditori specializzati e presso l'assistenza tecnica autorizzata.

Informarsi presso il rivenditore sulle possibili combinazioni dell'enoteca.

Il fissaggio degli apparecchi è descritto nelle istruzioni d'uso del kit di montaggio side-by-side.

## Cambiare l'incernieratura dello sportello

 Pericolo di lesioni e danni a causa del peso elevato dello sportello.

Se l'incernieratura dello sportello viene cambiata da una sola persona, aumenta il pericolo di lesioni e danni.

Eseguire questa operazione assolutamente con l'aiuto di una seconda persona.

 Pericolo di schiacciarsi le dita nella cerniera.

Nell'area della cerniera è possibile schiacciarsi le dita.

Non afferrare la cerniera quando si apre e si chiude lo sportello.

L'enoteca viene fornita con l'incernieratura a destra. Se fosse necessaria l'incernieratura a sinistra, occorre spostarla (v. istruzioni di montaggio indicate) prima di incassare l'enoteca nella nicchia.

**Consiglio:** Per proteggere gli sportelli dell'apparecchio e il pavimento durante la modifica dell'incernieratura, stendere una base di supporto adeguata sul pavimento davanti all'enoteca.

 Pericolo di ferirsi e di provocare danni!

Lo sportello potrebbe cadere!

Quando si cambia l'incernieratura sportello assicurarsi di stringere bene tutti i pezzi di fissaggio.

Fare attenzione a non danneggiare la guarnizione dello sportello. Se la guarnizione è danneggiata, lo sportello dell'apparecchio non si chiude correttamente e il raffreddamento non è sufficiente!

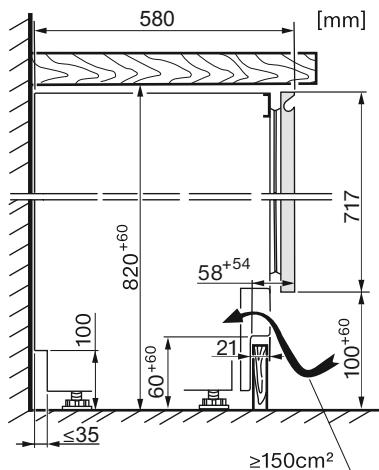
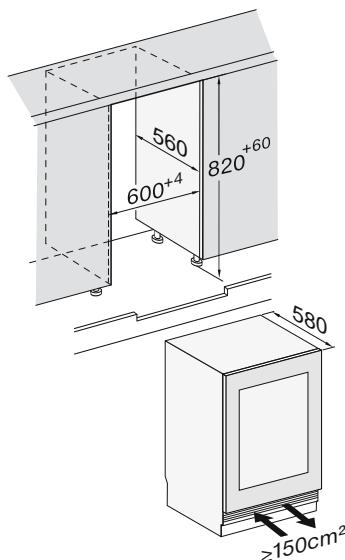
# Installazione

## Dimensioni incasso

### Nicchia sottopiano/vista laterale

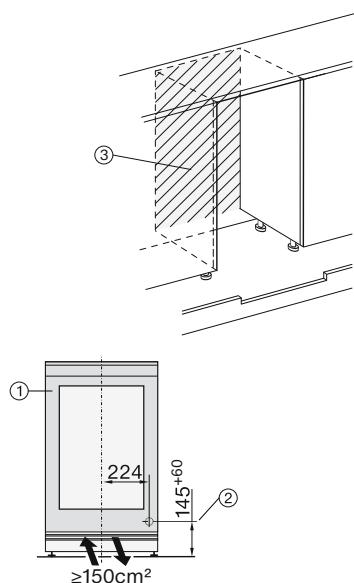
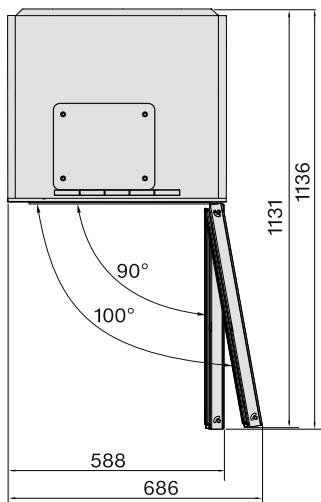
Tutte le dimensioni sono indicate in mm.

Il corretto funzionamento dell'enoteca è garantito se le aperture di ventilazione indicate rimangono libere.



### Allacciamenti

Tutte le dimensioni sono indicate in mm.



① Vista frontale

② Cavo di alimentazione elettrica, lunghezza = 2'200 mm

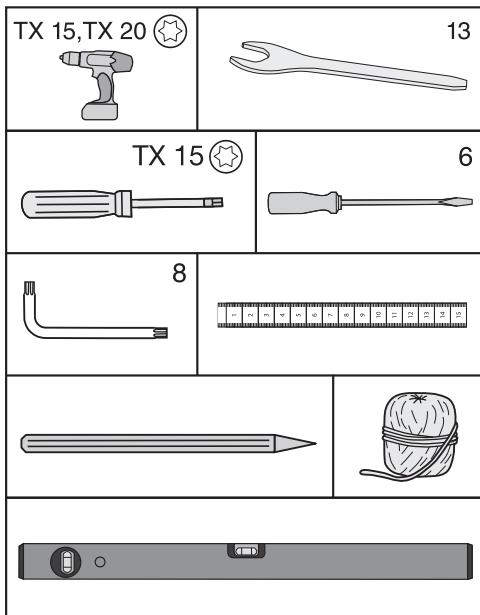
Presso l'assistenza tecnica Miele è possibile ottenere un cavo di alimentazione più lungo.

③ Nessun allacciamento in quest'area

# Installazione

## Incassare l'enoteca

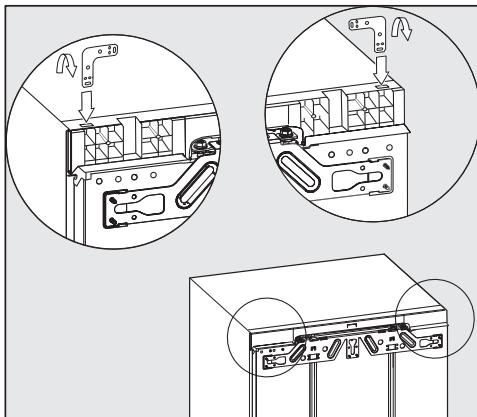
Per incassare l'enoteca occorrono i seguenti strumenti:



**Consiglio:** Conservare correttamente l'asta metallica in dotazione. Serve per impostare i piedini posteriori dell'apparecchio.

## Preparare l'enoteca

- Posizionare l'enoteca direttamente davanti alla nicchia sottopiano.
- Afferrare il pannello zoccolo lateralmente e rimuoverlo verso di sé.



- Inserire la squadretta nell'apertura di supporto nel cielo dell'apparecchio.
- Piegare la squadretta dove è stata perforata.

## Inserire l'enoteca

**⚠ Pericolo di danneggiare il cavo di alimentazione.**

Quando si inserisce l'enoteca, il cavo di alimentazione può incastrarsi e danneggiarsi.

Inserire con cautela l'enoteca nella nicchia.

**⚠ Pericolo di danneggiare il pavimento.**

Il movimento dell'enoteca può causare danni al pavimento.

Prestare particolare attenzione quando si sposta l'enoteca su pavimenti delicati.

 Pericolo di danneggiare i piedini di regolazione.

I piedini possono rompersi.

Inserire l'enoteca soltanto quando i piedini sono quasi completamente avvitati nella nicchia di incasso sottopiano.

**Consiglio:** Prima dell'inserimento allentare i due piedini posteriori di mezzo giro. Dopo l'inserimento, i piedini possono essere leggermente regolati dalla parte anteriore (v. voce "Allineare l'enoteca").

- Posare il cavo di alimentazione in modo tale da semplificare l'allacciamento dell'enoteca una volta incassata.

**Consiglio:** Fissare uno spago alla spina per "prolungare" il cavo di alimentazione e facilitare l'incasso.

Tirare quindi il cavo di alimentazione all'altra estremità dello spago attraverso il mobile della cucina.

Se l'enoteca viene spinta troppo nella nicchia d'incasso sottopiano, è possibile che dopo il montaggio dell'anta del mobile lo sportello dell'apparecchio non si chiuda correttamente. In questo caso possono formarsi depositi di ghiaccio e condensa che possono causare anomalie nel funzionamento con conseguente aumento dei consumi energetici.

Spingere l'enoteca nella nicchia d'incasso per avere una distanza perimetrale di **42 mm** dal corpo dell'apparecchio fino al lato frontale delle pareti laterali del mobile.

- Spingere l'apparecchio per il freddo nella nicchia sottopiano finché il bordo anteriore delle cerniere in alto e in basso sono a filo con il bordo anteriore della parete laterale del mobile.

In tal modo si manterrà una distanza perimetrale di **42 mm** dai bordi anteriori delle pareti del mobile.

Se il mobile d'incasso è provvisto di pezzi per chiudere lo sportello, (ad es. sporgenze, spigoli di tenuta e altro), si dovranno tenere presenti le dimensioni di queste parti in modo da mantenere, anche in questo caso, una distanza perimetrale di **42 mm**.

- Estrarre l'enoteca in base alla dimensione di montaggio corrispondente.
- Verificare nuovamente che vi sia una distanza perimetrale di **42 mm** dai bordi anteriori degli elementi per l'incernieratura.

**Consiglio:** Se possibile, rimuovere gli elementi per l'incernieratura e inserire l'enoteca quel tanto che basta finché tutte le squadrette di fissaggio tocchino sopra e sotto il bordo anteriore della parete laterale del mobile.

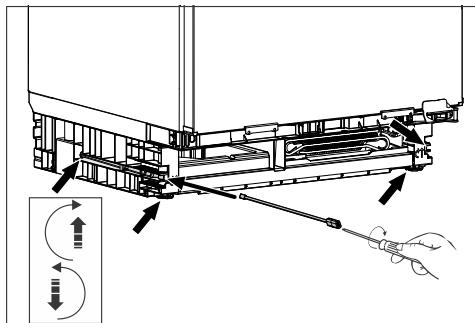
## Registrare l'enoteca

Se si fissa in alto nella nicchia sottopiano, l'enoteca dovrebbe risultare fissata tra il pavimento e il piano di lavoro.

- Svitare alternativamente i piedini di regolazione a seconda dell'altezza nicchia e registrare l'enoteca in orizzontale.

## Procedere come segue:

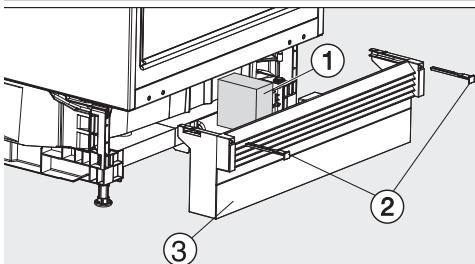
# Installazione



- Regolare i due piedini posteriori tramite le rispettive viti posizionate anteriormente allo zoccolo a destra e a sinistra con l'asta in dotazione e con un cacciavite a taglio.
- Svitare i due piedini anteriori alternativamente a quelli posteriori. La corsa di regolazione massima è di 6 cm.

**Consiglio:** Non appena i piedini sono stati svitati leggermente, è possibile anche regolarli con un cacciavite nella parte inferiore del piedino.

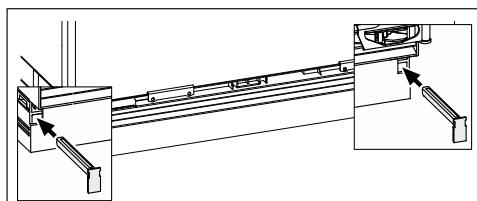
Grazie all'espanso ①, fissato alla griglia di ventilazione, è garantita un'aerazione separata, così da evitare difetti di funzionamento.



- Riposizionare il pannello zoccolo con la griglia di ventilazione ③, ma non fissarlo per il momento.

**Se non si monta uno zoccolo continuo del mobile:**

- Tirare il pannello zoccolo ③ verso sé finché la fessura di ventilazione e lo zoccolo del mobile adiacente sono allineati.



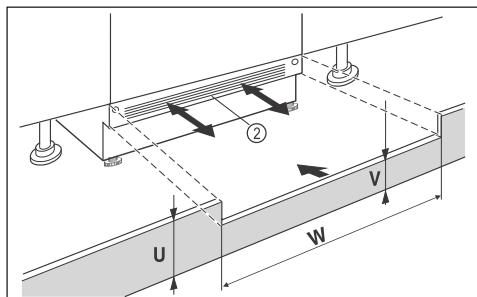
- Afferrare saldamente il pannello zoccolo e fissarlo a destra e a sinistra con i fermi in dotazione ②.

Una volta fissato il pannello zoccolo, i piedini posteriori possono essere ancora regolati solo se il pannello zoccolo è completamente inserito. Diversamente, la lunghezza dell'asta non è sufficiente.

**Se si monta uno zoccolo continuo del mobile:**

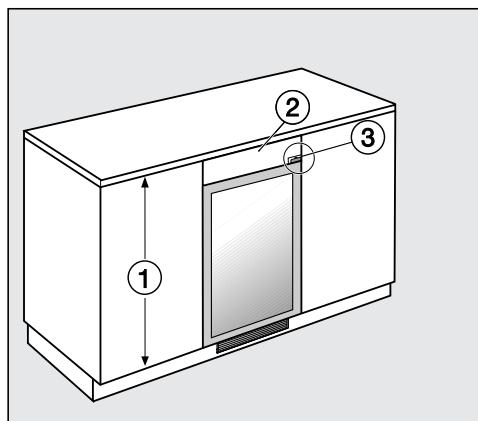
- Far scorrere il pannello zoccolo con la griglia di ventilazione ③ fino in fondo sull'enoteca e fissarlo a destra e a sinistra con i fermi ②.

Se si deve montare uno zoccolo continuo del mobile, occorre tagliarlo a seconda dell'altezza dello zoccolo, per consentire il funzionamento delle aperture di aerazione e sfialto dell'enoteca.



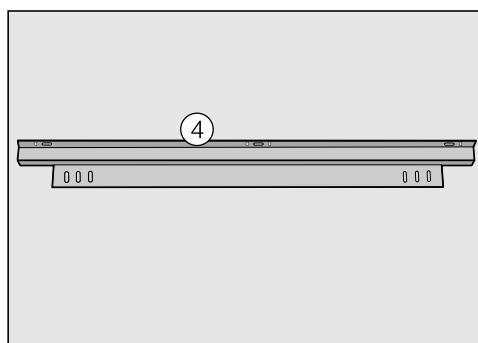
- Tagliare l'altezza del pannello zoccolo del mobile (U).
- Lungo la larghezza nicchia (W) adeguare l'altezza della traversina (V) sotto il pannello zoccolo dell'apparecchio ②.

## Registrare l'enoteca rispetto alle ante più alte dei mobili



Se le ante dei mobili cucina adiacenti ① sono più alte dello sportello dell'enoteca, è possibile adeguare l'enoteca alle ante adiacenti con un pannello di compensazione ②.

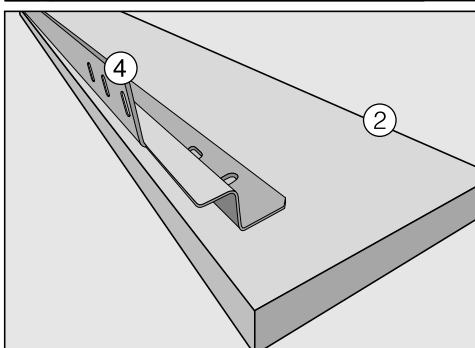
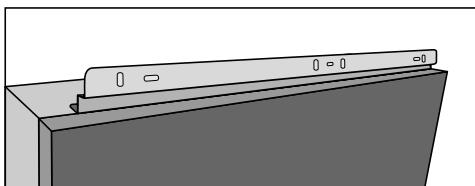
Il pannello di compensazione deve essere adattato in modo preciso alla situazione. Per adeguare il pannello di compensazione tenere conto della cerniera dello sportello ③ (a seconda del modello).



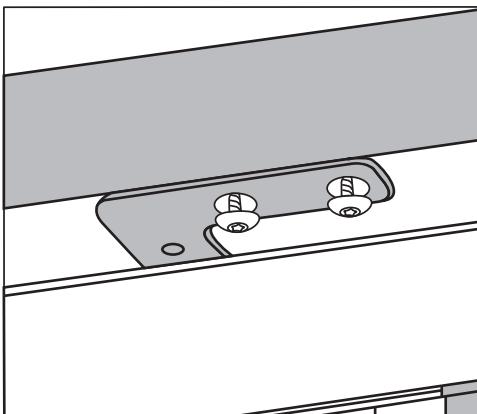
Per fissare il pannello di compensazione è necessaria la squadretta di fissaggio ④. È reperibile presso i rivenditori

# Installazione

specializzati o l'assistenza tecnica Miele. La squadretta di fissaggio viene montata sull'enoteca:



## Fissare l'enoteca nella nicchia



- Avvitare l'enoteca alla parte inferiore del piano di lavoro con due viti.

- Fissare la squadretta di fissaggio ④ sul retro del pannello di compensazione ②.
- Tirare l'enoteca fuori dalla nicchia in modo da poterla ribaltare.
- Fissare la squadretta di fissaggio ④ al pannello di compensazione ② sull'enoteca, stringendo leggermente le viti.
- Registrare il pannello di compensazione sullo sportello dell'enoteca, in modo che il frontale sia liscio.
- Stringere le viti.
- Adesso è possibile inserire l'enoteca nella nicchia.

## Collegamento elettrico

L'apparecchio deve essere collegato esclusivamente con il cavo di alimentazione in dotazione a una presa di sicurezza.

Posizionare l'apparecchio di refrigerazione in modo che la presa risulti accessibile. Se la presa non è accessibile, assicurarsi che al momento dell'installazione sia presente un dispositivo di separazione per ogni polo.

**⚠ Pericolo di incendio in caso di surriscaldamento.**

Il collegamento dell'apparecchio a prese multiple e prolungh può causare un sovraccarico dei cavi.

Per motivi di sicurezza non utilizzare prese multiple e prolungh.

L'impianto elettrico deve essere conforme alle norme vigenti.

Per motivi di sicurezza si consiglia l'uso di un interruttore automatico differenziale (RCD) del tipo  nell'impianto elettrico di casa per l'allacciamento elettrico dell'apparecchio.

Se un cavo di alimentazione elettrica è danneggiato, sostituirlo con un cavo speciale dello stesso tipo (disponibile presso il servizio di assistenza tecnica Miele). Per motivi di sicurezza è necessario che la sostituzione venga effettuata da un tecnico specializzato o dall'assistenza tecnica Miele.

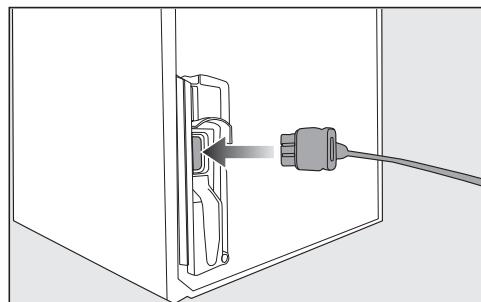
Per l'assorbimento nominale e la protezione vedere le istruzioni d'uso oppure la targhetta di matricola. Confrontare questi dati con i dati del cavo di alimentazione elettrica in loco. In caso di dubbio consultare un elettricista qualificato.

È possibile il funzionamento temporaneo o permanente su un sistema di alimentazione di energia autosufficiente o

non sincronizzato alla rete (ad es. reti autonome, sistemi di backup). Requisito per il funzionamento è che il sistema di alimentazione di energia rispetti le disposizioni della norma EN 50160 o similari.

Le misure di sicurezza previste nell'impianto domestico e in questo prodotto Miele devono essere garantite per la funzionalità e le procedure anche nel funzionamento autonomo o non sincronizzato alla rete, oppure sostituite da misure eguali nell'installazione. Come descritto ad esempio nella pubblicazione attuale della VDE-AR-E 2510-2.

## Collegare l'apparecchio



■ Inserire la spina sul retro dell'apparecchio.

Fare attenzione che la spina dell'apparecchio sia agganciata correttamente.

■ Inserire la spina dell'apparecchio nella presa.

L'apparecchio è ora collegato alla rete elettrica.

## Dichiarazione di conformità

---

Miele dichiara che questa enoteca è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile ai seguenti indirizzi internet:

- Prodotti, download alla pagina [www.miele.ch](http://www.miele.ch)
- Assistenza, richiesta di informazioni, istruzioni d'uso, alla pagina <https://miele.ch/manual> indicando nome del prodotto o numero di serie

Banda di frequenza del modulo WLAN 2,4000–  
2,4835 GHz

Potenza di trasmissione massima del modulo WLAN < 100 mW

## **Diritti d'autore e licenze**

---

Per l'uso e la gestione del modulo di comunicazione, Miele utilizza software propri o di terzi non soggetti ad una cosiddetta condizione di licenza Open Source. Questi software/componenti software sono protetti dal diritto d'autore. I diritti derivanti dal diritto d'autore di Miele e di terzi vanno rispettati.

Inoltre, il modulo di comunicazione integrato nell'apparecchio contiene componenti software che vengono trasmessi alle condizioni di licenza Open Source. È possibile consultare i componenti Open Source, i rispettivi avvisi di copyright, le copie delle condizioni di licenza di volta in volta in vigore, nonché eventuali ulteriori informazioni, in locale tramite IP mediante un web browser ([http\[s\]://<indirizzo ip>/Licenses](http://<indirizzo ip>/Licenses)). Le disposizioni in materia di responsabilità e garanzia ivi contenute delle condizioni di licenza Open Source si intendono valide soltanto in rapporto ai titolari dei rispettivi diritti.



**Miele AG**  
Limmattstrasse 4  
8957 Spreitenbach

**Miele SA**  
Sous-Riette 23  
1023 Crissier

Tel. 0848 848 048  
[www.miele.ch/contact](http://www.miele.ch/contact)

[www.miele.ch](http://www.miele.ch)

**Miele**

KWTUS 7054 ..., KWTUS 7055 ...

it-CH

M.-Nr. 12 793 910 / 01